ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 18.2.2009
COM(2009) 66 τελικό

2009/0027 (COD)

-

Πρόταση

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

## για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο

{SEC(2009) 153}
{SEC(2009) 154}

# ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

## 1) Πλαίσιο της πρότασης

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα πρόταση εντάσσεται στο πλαίσιο των προσπαθειών που καταβάλλονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση για τη χάραξη μιας σφαιρικής πολιτικής σε θέματα ασύλου. Οι εργασίες γ ια τη δημιουργία του Κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου (ΚΕΣΑ) ξεκίνησαν αμέσως μ όλις τέθηκε σε ισχύ η συνθήκη του Άμστερνταμ, τον Μάιο 1999, με βάση τις κατευθύνσεις π ου δόθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, τον Οκτώβριο 1999.

Από το 2004, το πρόγραμμα της Χάγης, πολυετές πρόγραμμα στόχος του οποίου είναι η ενίσ χυση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, αναφέρει μεταξύ άλλων ότι θα πρέ πει να δημιουργηθεί ένας κοινός χώρος ασύλου μέσω της εφαρμογής μιας αποτελεσματικής ε ναρμονισμένης διαδικασίας σύμφωνα με τις αξίες και την ανθρωπιστική παράδοση της Ένωσ ης. Στο πλαίσιο αυτό και ως στήριξη στις νομοθετικές προσπάθειες, το πρόγραμμα της Χάγη ς προέβλεπε την ίδρυση μιας ευρωπαϊκής υπηρεσίας υποστήριξης που θα αναλάμβανε όλες τι ς μορφές συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών που συνδέονται με το κοινό ευρωπαϊκό σύ στημα ασύλου (μετά την εφαρμογή της κοινής διαδικασίας ασύλου και βάσει αξιολόγησης). Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων του Απριλίου 2008 στα σ υμπεράσματά του κάλεσε ρητά την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις προς αυτή την κατεύθυν ση. Η Επιτροπή, στο σχέδιο δράσης της για το άσυλο, που εγκρίθηκε τον Ιούνιο 2008 (COM(2008)360), ανακοίνωσε την πρόθεσή της να υποβάλει νομοθετική πρόταση με στόχο την ίδρυση της Υπηρεσίας. Τέλος, κατά τα τέλη Σεπτεμβρίου 2008, το Ευρωπαϊκό Συμβούλι ο ενέκρινε το ευρωπαϊκό σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο και συμφώνησε ρητά «να συγκροτηθεί το 2009 ευρωπαϊκό γραφείο υποστήριξης, το οποίο θα έχει ως αποστολή να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών, αναλύσεων και εμπειριών μεταξύ κρατών μελών κ αι να αναπτύσσει συγκεκριμένες συνεργασίες μεταξύ των αρμοδίων για την εξέταση αιτήσεω ν ασύλου διοικήσεων».

Η παρούσα πρόταση έχει ως στόχο να ανταποκριθεί στα αιτήματα του Συμβουλίου και του Ε υρωπαϊκού Συμβουλίου στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για το άσυλο που ενέκρινε η Επιτρο πή, τον Ιούνιο 2008. Η Επιτροπή προτείνει την ίδρυση μιας Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας υποστήρ ιξης για το άσυλο, η οποία θα λάβει τη θεσμική μορφή ρυθμιστικού οργανισμού, και η οποία θα αναλάβει τη διευκόλυνση και ενίσχυση της πρακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών με λών σε θέματα ασύλου, καθώς και τη συμβολή στην καλύτερη εφαρμογή του κοινού συστήμ ατος ασύλου. Η ενδεχόμενη ίδρυση ενός ρυθμιστικού οργανισμού στον τομέα του ασύλου εί χε ήδη ρητά προβλεφθεί από την Επιτροπή στην ανακοίνωσή της σχετικά με τους ρυθμιστικο ύς οργανισμούς, τον Μάρτιο 2008 (COM(2008)135), στην οποία προβλέπεται αναστολή της ίδρυσης νέων ρυθμιστικών οργανισμών, αλλά αποκλείεται από την αναστολή αυτή η ενδεχόμ ενη ίδρυση «οργανισμού» στον τομέα του ασύλου.

- **Γενικό πλαίσιο**

Το σχέδιο δράσης για το άσυλο που εγκρίθηκε από την Επιρρεπή τον Ιούνιο 2008 προβλέπει τη συμπλήρωση των υφισταμένων μέσων του κοινού ευρωπαϊκού καθεστώτος για το άσυλο. Ωστόσο, η φιλόδοξη αυτή από νομοθετικής πλευράς δράση πρέπει να στηριχθεί με ενίσχυση της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου. Ουσιαστικά, οι σημαντικές αποκλίσεις κατά τ η διαδικασία λήψης αποφάσεων στα 27 κράτη μέλη όσον αφορά τις αιτήσεις διεθνούς προστ

ασίας δεν οφείλονται μόνο στην ελλιπή νομοθετική εναρμόνιση. Οι αποκλίσεις αυτές προκύπ τουν επίσης και από άλλους μη νομοθετικούς παράγοντες, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνον ται ιδίως οι αποκλίνουσες παραδόσεις και πρακτικές στα διάφορα κράτη μέλη, καθώς και, ειδ ικότερα, οι διαφορές όσον αφορά την πληροφόρηση για τις χώρες καταγωγής των αιτούντων διεθνούς προστασίας. Για τον λόγο αυτό η ενίσχυση της πρακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά το άσυλο έχει ιδιαίτερη σημασία για την επίτευξη σύγκλισης μετ αξύ των κρατών μελών όσον αφορά τη διεκπεραίωση των αιτήσεων διεθνούς προστασίας. Π ραγματοποιήθηκε λεπτομερής ανάλυση των προβλημάτων αυτών με σκοπό την προετοιμασία της παρούσας πρότασης κανονισμού στο πλαίσιο της ανάλυσης αντίκτυπου που προετοίμασα ν οι υπηρεσίες της Επιτροπής, στην οποία προσδιορίζονται και αξιολογούνται οι διάφορες λύ σεις, καθώς και η προτιμώμενη λύση.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που αφορά η πρόταση**

Η παρούσα πρόταση κανονισμού εντάσσεται στο πλαίσιο του κοινοτικού κεκτημένου όσον α φορά το κοινό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου.

- **Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η παρούσα πρόταση εντάσσεται πλήρως στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για το άσυλο που ε γκρίθηκε από την Επιτροπή τον Ιούνιο 2008, και έχει ως στόχο αφενός να ενισχύσει τη νομο θεσία περί ασύλου ώστε να επιτευχθεί η εγκαθίδρυση ενός κοινού ευρωπαϊκού συστήματος α σύλου αποτελεσματικού και δίκαιου για τους αιτούντες διεθνή προστασία και αφετέρου τη σ τήριξη της νομοθετικής αυτής προσπάθειας με την ενίσχυση της πρακτικής συνεργασίας στις διάφορες πτυχές της μεταξύ των κρατών μελών για θέματα ασύλου.

**2) Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη και εκτίμηση των συνεπειών**

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Το σχέδιο δράσης για το άσυλο που η Επιτροπή ενέκρινε τον Ιούνιο 2008, το οποίο προβλέπ ει την από μέρους της έγκριση νομοθετικής πρότασης με στόχο την ίδρυση υπηρεσίας υποστ ήριξης προετοιμάστηκε βάσει πράσινου βιβλίου που υπέβαλε η Επιτροπή τον Ιούνιο 2007, το οποίο είχε ως στόχο τον καθορισμό των προβλεπόμενων λύσεων για το δεύτερο στάδιο του κ οινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου. Το πράσινο βιβλίο προέβλεπε ειδικά θέματα όσον α φορά την ενδεχόμενη ίδρυση μιας υπηρεσίας υποστήριξης σε θέματα ασύλου. Σε απάντηση σ τη δημόσια διαβούλευση, απεστάλησαν 89 συνεισφορές από ευρύ φάσμα φορέων του τομέα του ασύλου, εκ των οποίων 20 κράτη μέλη, περιφερειακές και τοπικές αρχές, την Επιτροπή τ ων Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Ύπατη Αρμο στεία των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες (UNHCR), ακαδημαϊκούς, πολιτικά κόμματ α και από μεγάλο αριθμό μη κυβερνητικών οργανισμών. Οι απαντήσεις που δόθηκαν στο πρ άσινο βιβλίο αποδεικνύουν την ευρεία στήριξη από μέρους των ενδιαφερομένων μερών στην ενίσχυση της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου, και της δημιουργίας μιας δομής υπο στήριξης των δραστηριοτήτων αυτών. Η προτεινόμενη λύση του σχεδίου δράσης για το άσυλ ο περιλαμβάνει ρητά την ίδρυση μιας Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας υποστήριξης για το άσυλο.

Η Επιτροπή ανέθεσε το 2008 μια εξωτερική μελέτη σκοπιμότητας για τη δημιουργία μιας δο μής υποστήριξης της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου. Η μελέτη αυτή παρέσχε τη δ υνατότητα ευρείας διαβούλευσης των ενδιαφερομένων μερών, με την εκπόνηση 10 μελετών

περιπτώσεων και τη διενέργεια διαβουλεύσεων με περισσότερα από 50 ενδιαφερόμενα μέρη. Διοργανώθηκαν δύο συνεδριάσεις εργασίας, τον Απρίλιο 2008 και τον Ιούνιο 2008, ώστε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις συνεισφορές τους όσον αφορά τα καθήκοντα που πρέπει να ανατεθούν στη δομή υποστήριξης σε θέματα ασύλου και την οργάνωσή της από θεσμική άποψη. Η μελέτη ολοκληρώθηκε κατά τα τέλη του 2008. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής πραγματοποίησαν μια ανάλυση του αντίκτυπου της παρούσας πρότασης, η οποία και επισυνάπτεται.

## 3) Νομικά στοιχεία της πρότασης

- **Συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων μέτρων**

Η πρόταση προβλέπει την ίδρυση μιας Υπηρεσίας υποστήριξης για το άσυλο (που καλείται στο εξής: «Υπηρεσία») υπό μορφή ρυθμιστικού οργανισμού, αυτόνομου νομικού φορέα που θα εσπίζεται από τον νομοθέτη για να συμμετέχει στη ρύθμιση ενός τομέα σε ευρωπαϊκό επίπεδο και στην εφαρμογή κοινοτικής πολιτικής. Με τις εργασίες της, η Υπηρεσία συμβάλλει στη βελτίωση του τρόπου με τον οποίο οι κοινοτικοί κανόνες για το άσυλο και εφαρμόζονται σε ολόκληρη την ΕΕ.

Η Υπηρεσία δεν θα έχει εξουσία λήψης αποφάσεων, αλλά θα ασκεί δραστηριότητες υποστήριξης της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου υπό μορφή κινήτρων, όπως συστάσεων, προσφυγής στην επιστημονική αυθεντία, δικτύωσης και σύγκλισης ορθών πρακτικών, αξιολόγησης της εφαρμογής των κανόνων, κ.λπ.

Η εντολή της Υπηρεσίας θα προσανατολίζεται προς τρία κύρια καθήκοντα: υποστήριξη της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου, υποστήριξη των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερη πίεση, συμβολή στην εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου.

Ένα ειδικό κεφάλαιο αφιερώνεται στη συνεργασία με την Υπηρεσία των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο που αποτελούνται από ειδικούς σε θέματα ασύλου, με σκοπό την επιχειρησιακή υποστήριξη των κρατών μελών των οποίων τα συστήματα ασύλου υφίστανται ισχυρές πιέσεις.

Έχει ιδιαίτερη σημασία η εγκαθίδρυση στενής συνεργασίας μεταξύ της Υπηρεσίας και των εξωτερικών φορέων και ιδίως της UNHCR -η οποία θα συνδεθεί πλήρως με τις εργασίες της Υπηρεσίας- λαμβανομένης υπόψη της τεχνογνωσίας που έχουν παράσχει οι εξωτερικοί αυτοί φορείς στον τομέα του ασύλου.

Η απόφαση σχετικά με την έδρα της Υπηρεσίας θα πρέπει να ληφθεί από τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων[1].

Η Υπηρεσία θα διευθύνεται από διοικητικό συμβούλιο που θα αποτελείται από εκπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής, καθώς και από εκτελεστική επιτροπή. Η καθημερινή διαχείριση της Υπηρεσίας θα ανατεθεί στον εκτελεστικό της διευθυντή, ο οποίος θα διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

- **Νομική βάση**

Η Υπηρεσία θα συμβάλει στην εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού καθεστώτος ασύλου, αναπτύσσοντας πρακτική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα του ασύλου, εξασφα

[1] Βλ. συμπεράσματα του Συμβουλίου του Ιουνίου 2008 (11018/1/08, ΑΝΑΘ. 1), που αναφέρονται στα συμπεράσματα των αντιπροσώπων των κρατών μελών, που συνήλθαν σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στις Βρυξέλλες, στις 13 Δεκεμβρίου 2003 (ΕΕ L 29 της 03/02/2004).

λίζοντας ειδικευμένη τεχνογνωσία ανωτάτου επιπέδου, συντονίζοντας τις αναγκαίες δράσεις προς ενίσχυση των χωρών που υπόκεινται σε ιδιαίτερες πιέσεις κατά την εξέταση των αιτήσεων ασύλου. Οι σχετικές νομικές βάσεις τίθενται στα άρθρα 63, σημείο 1, 63, σημείο 2 και 66 της συνθήκης ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η αρχή της επικουρικότητας εφαρμόζεται στον βαθμό που η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας. Οι στόχοι της πρότασης δεν μπορεί να επιτευχθούν επαρκώς μόνο από τα κράτη μέλη και μπορούν για ορισμένους λόγους να υλοποιηθούν αποτελεσματικότερα σε κοινοτικό επίπεδο. Εάν τα κράτη μέλη δράσουν από μόνα τους υπάρχει κίνδυνος να διατηρηθούν οι διαφορές μεταχείρισης των αιτούντων διεθνούς προστασίας. Λαμβανομένου υπόψη του διεθνικού χαρακτήρα των θεμάτων που αφορούν τη διεθνή προστασία, η Υπηρεσία, ιδίως μέσω της ανταλλαγής ορθών πρακτικών και της διοργάνωσης της κατάλληλης κατάρτισης, μπορεί να συμβάλει στη μείωση των εν λόγω διαφορών και αποκλίσεων κατά την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με το άσυλο, οι οποίες στο πλαίσιο της σημερινής πρακτικής συνεργασίας, δεν έχουν μπορέσει να μειωθούν αισθητά και αποτελεσματικά από τη δράση σε εθνικό μόνο επίπεδο. Ως εκ τούτου, στην πρόταση τηρείται η αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Στην πρόταση τηρείται η αρχή της αναλογικότητας στον βαθμό που η Υπηρεσία αποτελεί οργανισμό χωρίς εξουσία λήψης αποφάσεων, η εντολή του οποίου περιορίζεται σε καθήκοντα υποστήριξης της πρακτικής συνεργασίας και καλύτερης εφαρμογής της νομοθεσίας για το άσυλο.

- **Επιλογή μέσων**

Προτεινόμενο(-α) μέσο(-α): Κανονισμός

Κάθε άλλο μέσο είναι ακατάλληλο δεδομένου ότι ένας ρυθμιστικός οργανισμός συστήνεται βάσει ιδρυτικού κανονισμού που καθορίζει την εντολή του και την οργάνωσή του.

**4) Δημοσιονομικές επιπτώσεις[409]**

Η ίδρυση της Υπηρεσίας θα έχει επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό. Οι εφαρμοζόμενες στην Υπηρεσία δημοσιονομικές ρυθμίσεις βασίζονται στον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002[2], της 23ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο για τα όργανα που αναφέρονται στο άρθρο 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002[3] του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η Υπηρεσία θα χρηματοδοτείται βάσει γραμμών του κοινοτικού προϋπολογισμού. Ένα δημοσιονομικό δελτίο προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό.

Με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών που αφορούν τη στήριξη της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου και στο μέτρο που η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία υποστήριξης για το άσυλο θα αναλάβει ορισμένα καθήκοντα που σήμερα χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο

---

2 ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

3 ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

Προσφύγων (ΕΤΠ)[4], κρίνεται αναγκαία η μεταφορά τμήματος των κονδυλίων του προϋπολο γισμού που σήμερα διατίθενται στο ΕΤΠ για κοινοτικές δράσεις υπέρ της Υπηρεσίας, ώστε ν α αποφευχθεί διάφορες νομοθετικές πράξεις να προβλέπουν παράλληλα τη χρηματοδότηση σ υναφών δραστηριοτήτων όσον αφορά το άσυλο.

Κατά τον ίδιο τρόπο η Επιτροπή για μεγαλύτερη συνέπεια μεταξύ των διαφόρων νομοθετικώ ν πράξεων στον τομέα του ασύλου, θα μελετήσει τη δυνατότητα τροποποίησης της απόφαση ς 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2008, για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύο υ μετανάστευσης[5].

**5) Συμπληρωματικές πληροφορίες**

- **Εισαγωγή στην πρόταση**

Κεφάλαιο Ι – ΙΔΡΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ Τ ΟΥ ΑΣΥΛΟΥ

Άρθρα 1 και 2

Το κεφάλαιο αυτό αναγγέλλει γενικά τον στόχο του κανονισμού με την ίδρυση της Υπηρεσία ς και τον καθορισμό γενικά της αποστολής της.

Κεφάλαιο ΙΙ – ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΥΛΟ

Τα καθήκοντα της Υπηρεσίας κατανέμονται σε 3 τομείς: Υποστήριξη της πρακτικής συνεργα σίας σε θέματα ασύλου, υποστήριξη των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις, συ μβολή στην εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου.

Τμήμα 1 (Άρθρα 3 έως 7): Υποστήριξη της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου.

Τα άρθρα αυτά καθορίζουν τα καθήκοντα της Υπηρεσίας όσον αφορά τις ανταλλαγές ορθών πρακτικών, τις πληροφορίες σχετικά με τη χώρα καταγωγής, την υποστήριξη της συνεργασία ς μεταξύ των κρατών μελών στο πλαίσιο του κανονισμού του Δουβλίνου, τη στήριξη μετεγκ ατάστασης, τη στήριξη μετάφρασης και διερμηνείας, τη στήριξη κατάρτισης, την τεχνική στή ριξη και τη στήριξη σε εξωτερικά θέματα.

Τμήμα 2 (άρθρα 8 έως 10): Υποστήριξη των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσει ς.

Τα άρθρα αυτά ορίζουν την έννοια της ιδιαίτερης πίεσης, οργανώνουν τη συγκέντρωση και α νάλυση των πληροφοριών, καθώς και των δράσεων υποστήριξης στα κράτη μέλη που υφίστα νται πιέσεις (ιδίως σύστημα έγκαιρου συναγερμού, πρώτη ανάλυση των αιτήσεων ασύλου, τα χεία εγκατάσταση κατάλληλων δομών υποδοχής από το κράτος μέλος που υφίσταται τις πιέσ εις, συντονισμός των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο, οι λεπτομέρειες λειτουργίας των οπ οίων καθορίζονται στο κεφάλαιο 3 του παρόντος κανονισμού.

---

[4] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρους του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144, της 6.6.2007, σ. 1).

[5] ΕΕ L 131 της 21.5.2008, σ. 7.

Τμήμα 3 (άρθρα 11 και 12): Συμβολή στην εφαρμογή του Κοινού ευρωπαϊκού συστήματος α σύλου.

Τα άρθρα αυτά καθορίζουν τα καθήκοντα της Υπηρεσίας όσον αφορά τη συγκέντρωση και τ ην ανταλλαγή πληροφοριών, καθώς και τις εκθέσεις και τα λοιπά έγγραφα της Υπηρεσίας (ιδί ως ετήσια έκθεση για την κατάσταση του ασύλου στην Ευρωπαϊκή Ένωση και των γενικών ε γγράφων σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών μέσων για το άσυλο, όπως ιδίως των κατ ευθυντηρίων γραμμών και των λειτουργικών εγχειριδίων.

Κεφάλαιο III – Ομάδες υποστήριξης για το άσυλο

Άρθρα 13 έως 21

Η Υπηρεσία μπορεί να οργανώσει την απαιτούμενη επιχειρησιακή και τεχνική υποστήριξη γι α το ή τα αιτούντα κράτη μέλη που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις, και να συντονίσει την αποσ τολή, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, μιας ή περισσοτέρων ομάδων υποστήριξης για το άσυλο στην επικράτεια του αιτούντος κράτους μέλους για το απαιτούμενο χρονικό διάστημα.

Οι ομάδες υποστήριξης θα παρέχουν ειδικότερα την τεχνογνωσία τους όσον αφορά τις υπηρε σίες διερμηνείας, γνώσεις στοιχείων σχετικά με τις χώρες καταγωγής και την εξέταση και τη διαχείριση των φακέλων ασύλου.

Κεφάλαιο IV ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρα 22 έως 32

Με τα άρθρα αυτά διοργανώνεται η θεσμική δομή της Υπηρεσίας, καθορίζονται τα όργανά τ ης και οι λεπτομέρειες λειτουργίας της. Ειδικότερα, η δομή της διεύθυνσης και της διαχείρισ ης της Υπηρεσίας αποτελείται από ένα διοικητικό συμβούλιο, έναν εκτελεστικό διευθυντή κα ι το προσωπικό του, μια εκτελεστική επιτροπή και ένα συμβουλευτικό φόρουμ.

Η UNHCR συνδέεται πλήρως με τις εργασίες της Υπηρεσίας, μέσω της συμμετοχής της στα διάφορα όργανα λήψης αποφάσεως και εργασίας της Υπηρεσίας.

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συμμετέχουν ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Κάθε κρά τος μέλος διαθέτει μια ψήφο. Η Επιτροπή διαθέτει δύο ψήφους.

Κεφάλαιο V – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΑΞΕΙΣ

Άρθρα 33 έως 37

Στα άρθρα αυτά προβλέπονται λεπτομερώς οι χρηματοοικονομικές και δημοσιονομικές διατά ξεις που διέπουν την Υπηρεσία. Οι διατάξεις αυτές είναι τυποποιημένες ως προς την ουσία τ ους στο πλαίσιο της ιδρυτικής πράξης ενός ρυθμιστικού οργανισμού.

Κεφάλαιο VI – ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρα 38 και 39

Στα άρθρα αυτά προβλέπονται λεπτομερώς οι διατάξεις σχετικά με το προσωπικό της Υπηρε σίας. Οι διατάξεις αυτές είναι τυποποιημένες ως προς την ουσία τους στο πλαίσιο της ιδρυτικ

ής πράξης ενός ρυθμιστικού οργανισμού.

Κεφάλαιο VII – ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρα 40 έως 52

Στα άρθρα αυτά προβλέπονται λεπτομερώς οι γενικές διατάξεις που διέπουν την Υπηρεσία. Οι διατάξεις αυτές είναι τυποποιημένες ως προς την ουσία τους στο πλαίσιο της ιδρυτικής πρ άξης ενός ρυθμιστικού οργανισμού.

- **Αξιολόγηση**

Στο άρθρο 45 του κανονισμού προβλέπεται ρήτρα αξιολόγησης της Υπηρεσίας, η οποία εφαρ μόζεται το αργότερο 5 έτη μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού. Η αξιολόγηση αυτή αφο ρά την επίδραση της Υπηρεσίας στην πρακτική συνεργασία όσον αφορά το άσυλο και το κοι νό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου. Εξετάζεται ιδίως η ενδεχόμενη σκοπιμότητα τροποποίησης ή διεύρυνσης των καθηκόντων της Υπηρεσίας, συμπεριλαμβανομένων και των δημοσιονομικ ών επιπτώσεων οποιασδήποτε τέτοιας τροποποίησης ή διεύρυνσης. Στην αξιολόγηση αυτή εξ ετάζεται επίσης η επάρκεια της διαχειριστικής δομής για την εκτέλεση των καθηκόντων της Υπηρεσίας. Στην αξιολόγηση λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις των ενδιαφερομένων μερών, τό σο σε κοινοτικό όσο και εθνικό επίπεδο.

2009/0027 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗ Σ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 63 σημεία 1 και 2 και 66,

την πρόταση της Επιτροπής[6],

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[7],

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών[8],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Η κοινοτική πολιτική σχετικά με το κοινό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου έχει ως στόχο, βάσει του προγράμματος της Χάγης, να εγκαθιδρύσει έναν κοινό χώρο ασύλου, μέσω της αποτελεσματικής εναρμονισμένης διαδικασίας σύμφωνα με τις αξίες και την ανθρ ωπιστική παράδοση της Ένωσης.

(2) Κατά τα τελευταία έτη έχει πραγματοποιηθεί πρόοδος σε πολλούς τομείς, χάρη στην ε φαρμογή ελάχιστων κοινών κανόνων, προς την κατεύθυνση της εγκαθίδρυσης ενός κ οινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου. Ωστόσο, εξακολουθούν να υπάρχουν μεγάλε ς ανισότητες από το ένα κράτος μέλος στο άλλο όσον αφορά την παροχή της προστα σίας και τις μορφές που αυτή λαμβάνει.

(3) Η Επιτροπή, στο σχέδιο δράσης της για το άσυλο[9], που εγκρίθηκε τον Ιούνιο 2008, α νακοίνωσε την πρόθεσή της να εργαστεί για την ανάπτυξη του κοινού ευρωπαϊκού συ στήματος ασύλου αφενός, προτείνοντας αναθεώρηση των ισχυουσών νομοθετικών πρ άξεων ώστε να επιτευχθεί μεγαλύτερη εναρμόνιση των ισχυόντων κανόνων και αφετέ ρου ενισχύοντας τη στήριξη της πρακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, ι δίως μέσω της υποβολής νομοθετικής πρότασης με στόχο την ίδρυση ευρωπαϊκής υπ ηρεσίας υποστήριξης για το άσυλο, που θα παρέχει τη δυνατότητα μεγαλύτερου συντ

[6] ΕΕ C της , σ. .
[7] ΕΕ C της , σ. .
[8] ΕΕ C της , σ. .
[9] COM(2008)360

ονισμού της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να τεθούν αποτελεσματικά σε εφαρμογή οι κοινοί κανόνες.

(4) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθύμισε επίσημα με την έγκριση τον Σεπτέμβριο 2008 τ ου ευρωπαϊκού συμφώνου για την μετανάστευση και το άσυλο[10] ότι κάθε διωκόμενος αλλοδαπός δικαιούται να λαμβάνει βοήθεια και προστασία στο έδαφος της Ευρωπαϊκ ής Ένωσης κατ' εφαρμογή της σύμβασης της Γενεύης, της 28ης Ιουλίου 1951, περί τη ς νομικής κατάστασης των προσφύγων, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο της Νέας Υόρκης, της 31ης Ιανουαρίου 1967, και των άλλων σχετικών συνθηκών. Το Ευρ ωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε εξάλλου ρητά «να συγκροτηθεί το 2009 ευρωπαϊκό γρ αφείο στήριξης το οποίο θα έχει αποστολή να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφορι ών, αναλύσεων και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών και να αναπτύσσει συγκεκρι μένες συνεργασίες μεταξύ των αρμοδίων για την εξέταση των αιτήσεων ασύλου διοικ ήσεων».

(5) Η πρακτική συνεργασία στον τομέα του ασύλου έχει ως στόχο την αύξηση της σύγκλι σης των διαδικασιών λήψης αποφάσεως των κρατών μελών στο θέμα αυτό, εντός του ευρωπαϊκού νομοθετικού πλαισίου. Πολλά μέτρα πρακτικής συνεργασίας έχουν ήδη λ ηφθεί τα τελευταία έτη, ιδίως η έγκριση μιας κοινής προσέγγισης των πληροφοριών σ χετικά με τις χώρες καταγωγής και της εκπόνησης ενός κοινού ευρωπαϊκού προγράμμ ατος κατάρτισης όσον αφορά το άσυλο.

(6) Η Υπηρεσία υποστηρίζει, όσον αφορά τα κράτη μέλη των οποίων το εθνικό σύστημα ασύλου υφίσταται ειδικές και δυσανάλογες πιέσεις, λόγω ειδικότερα της γεωγραφικής τους θέσης ή της δημογραφικής τους κατάστασης, την εφαρμογή μηχανισμών αλληλε γγύης που θα έχουν ως στόχο να προωθήσουν, σε εθελοντική και συντονισμένη βάσ η, την καλύτερη κατανομή των απολαυόντων διεθνούς προστασίας αυτών των κρατώ ν μελών προς άλλα κράτη μέλη, με ταυτόχρονη μέριμνα ώστε τα συστήματα ασύλου να μην αποτελέσουν αντικείμενο κατάχρησης.

(7) Για να υπάρξει ενίσχυση και ανάπτυξη των μέτρων αυτών, θα πρέπει να δημιουργηθεί μια ειδική δομή με σκοπό τη στήριξη και τον συντονισμό, υπό τη μορφή Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας υποστήριξης για το άσυλο (που καλείται στο εξής «Υπηρεσία»).

(8) Η Υπηρεσία για να εκπληρώσει την αποστολή της κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο θ α πρέπει να είναι ανεξάρτητη στους τεχνικούς τομείς και να απολαύει νομικής, διοικη τικής και οικονομικής αυτονομίας. Για τον σκοπό αυτό, η Υπηρεσία θα πρέπει να απο τελεί οργανισμό της Κοινότητας με νομική προσωπικότητα και να ασκεί τις εκτελεστι κές εξουσίες που της χορηγεί ο παρών κανονισμός.

(9) Η Υπηρεσία για να επωφεληθεί από την τεχνογνωσία και τη στήριξη της Ύπατης Αρμ οστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR), θα πρέπει να δρα σε σ τενή συνεργασία με αυτήν. Για τον σκοπό αυτό, ο ρόλος της UNHCR πρέπει να αναγ νωριστεί πλήρως, η ίδια δε θα πρέπει να συνδεθεί πλήρως με τις εργασίες της Υπηρεσ ίας. Η Υπηρεσία θα πρέπει επίσης να δρα σε στενή συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες πληρούν αποστολή στον τομέα του ασύλου, με τις εθνικ ές υπηρεσίες μετανάστευσης και ασύλου ή άλλες υπηρεσίες και να χρησιμοποιεί τις ικ ανότητες και την τεχνογνωσία των υπηρεσιών αυτών, καθώς και με την Επιτροπή. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεργάζονται με την Υπηρεσία προς εξασφάλιση της εκπλ

[10] Έγγραφο του Συμβουλίου 13440/08 της 24.9.2008.

ήρωσης της αποστολής της.

(10) Η Υπηρεσία θα πρέπει να αποτελεί ευρωπαϊκό κέντρο τεχνογνωσίας όσον αφορά το ά συλο και να αναλαμβάνει τη διευκόλυνση, τον συντονισμό και την ενίσχυση της πρακ τικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών σε θέματα ασύλου, υπό τις διάφορες μο ρφές τους. Η Υπηρεσία θα πρέπει να έχει εντολή προσανατολιζόμενη προς τρία κύρια καθήκοντα, ήτοι προς τη στήριξη της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου, τη σ τήριξη των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις και τη συμβολή στην εφα ρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου.

(11) Η Υπηρεσία δεν θα πρέπει να διαθέτει καμία άμεση ή έμμεση εξουσία ως προς τη λή ψη αποφάσεων από μέρους των αρχών των κρατών μελών, σχετικά με τις ατομικές αι τήσεις διεθνούς προστασίας.

(12) Η Υπηρεσία για να προσφέρει ταχεία και αποτελεσματική επιχειρησιακή στήριξη στα κράτη μέλη που υφίστανται ισχυρές πιέσεις στα συστήματα ασύλου τους, θα πρέπει ν α συντονίζει την αποστολή στην επικράτεια των αιτούντων κρατών μελών, ομάδων υ ποστήριξης για το άσυλο που θα αποτελούνται από ειδικούς στο θέμα αυτό. Οι ομάδε ς αυτές θα πρέπει ειδικότερα να παρέχουν την τεχνογνωσία τους σε θέματα διερμηνεί ας, γνώσης των πληροφοριών σχετικά με τις χώρες καταγωγής και γνώσης της εξέτασ ης και διαχείρισης των φακέλων ασύλου. Το καθεστώς των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο θα πρέπει να διέπεται από τον παρόντα κανονισμό ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα της αποστολής τους.

(13) Η Υπηρεσία θα πρέπει να εκτελεί την αποστολή της υπό όρους που να της επιτρέπουν να εξασφαλίζει έναν ρόλο αναφοράς μέσω της ανεξαρτησίας και της επιστημονικής κ αι τεχνικής ποιότητας της συνδρομής που παρέχει και των πληροφοριών που διαδίδει, μέσω της διαφάνειας των διαδικασιών της και των τρόπων λειτουργίας της, και της επ ιμέλειάς της κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που της ανατίθενται.

(14) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη για να ελέγχουν αποτελεσματικά τη λειτουργία της Υπ ηρεσίας θα πρέπει να εκπροσωπούνται σε διοικητικό συμβούλιο. Στο μέτρο του δυνα τού, το διοικητικό αυτό συμβούλιο θα πρέπει, να αποτελείται από επικεφαλής διαχείρι σης των εθνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για την πολιτική ασύλου ή των εκπρο σώπων τους. Θα πρέπει να διαθέτει τις απαιτούμενες εξουσίες για να καταρτίζει τον π ροϋπολογισμό να ελέγχει την εκτέλεσή του, να εγκρίνει τους κατάλληλους δημοσιονο μικούς κανόνες, να θέτει σε εφαρμογή διαφανείς διαδικασίες εργασίας για τις αποφάσ εις της Υπηρεσίας και να διορίζει τον εκτελεστικό διευθυντή.
Για να συνδεθεί πλήρως η UNHCR με τις εργασίες της Υπηρεσίας και λαμβανομένης υπόψη της τεχνογνωσίας της σε θέματα ασύλου, η UNHCR θα πρέπει να είναι μέλος του διοικητικού συμβουλίου χωρίς δικαίωμα ψήφου.

(15) Για να εξασφαλιστεί η ταχεία και αποτελεσματική διαχείριση της Υπηρεσίας, αυτή θα πρέπει να επικουρείται από μια εκτελεστική επιτροπή που θα αποτελείται από εκπροσ ώπους των κρατών μελών, καθήκον των οποίων θα είναι η παροχή συμβουλών στον ε κτελεστικό διευθυντή της Υπηρεσίας και η γνωμοδότηση στο διοικητικό συμβούλιο.

(16) Για να εξασφαλιστεί η πλήρης αυτονομία και ανεξαρτησία της Υπηρεσίας, θα πρέπει αυτή να έχει δικό της προϋπολογισμό, που θα τροφοδοτείται κατά το κύριο μέρος του από τη συνεισφορά της Κοινότητας. Η κοινοτική διαδικασία του προϋπολογισμού θα

πρέπει να εφαρμόζεται στο μέτρο που το θέμα αφορά τη συνεισφορά της Κοινότητας, καθώς και κάθε επιχορήγηση που καταλογίζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρ ωπαϊκής Ένωσης. Η εξακρίβωση των λογαριασμών θα πρέπει να εξασφαλίζεται από τ ο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.

(17) Η Υπηρεσία προς εκπλήρωση της αποστολής της, και στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της θα πρέπει να συνεργάζεται με τους άλλους κοινοτι κούς οργανισμούς, ιδίως με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για τη διαχείριση της επιχειρη σιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσ ης (FRONTEX), που έχει ιδρυθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2004[11] και τον Ο ργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), που έχει ιδρυθε ί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 168/2007[12]. Θα πρέπει επίσης να συνεργάζεται με τις α ρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών, τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι στου ς τομείς που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό και τις τρίτες χώρες, στο πλαίσιο συμφωνιών εργασίας που έχουν συναφθεί σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της Συν θήκης.

(18) Η Υπηρεσία για να φέρει εις πέρας την αποστολή της, θα πρέπει να επιτρέπει τη συμμ ετοχή των χωρών που έχουν συνάψει με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνίες βάσει των οποίων έχουν εγκρίνει και εφαρμόζουν την κοινοτική νομοθεσία στον τομέα που καλύπτει ο παρών κανονισμός, όπως η Δανία, η Νορβηγία, η Ισλανδία και η Ελβετία. Η Υπηρεσία μπορεί επίσης, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή, να συνάψει συ μφωνίες εργασίας, σύμφωνα με τη Συνθήκη, με χώρες άλλες πλην εκείνων που έχουν συνάψει με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνίες βάσει των οποίων έχουν εγκρίνει κ αι εφαρμόζουν την κοινοτική νομοθεσία. Ωστόσο, η Υπηρεσία δεν θα πρέπει σε καμί α περίπτωση να αναπτύξει αυτόνομη εξωτερική πολιτική.

(19) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβου λίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που διεξάγονται από την Ευρωπαϊ κή Υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης (OLAF)[13], θα πρέπει να εφαρμόζεται χωρίς περιορισμούς στην Υπηρεσία, η οποία θα πρέπει να προσχωρήσει στη διοργανική συμ φωνία της 25ης Μαΐου 1999, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίο υ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες που πραγματοποιεί η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία καταπολέμηση ς της απάτης (OLAF) [14].

(20) Θα πρέπει να εφαρμόζεται στην Υπηρεσία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ε υρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβα ση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής[15].

(21) Όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Υπηρε σία, ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προ σώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα κ

[11] ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 1.
[12] ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 1.
[13] ΕΕ L 136, της 31.5.1999, σ. 1.
[14] ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 15.
[15] ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.

αι τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δε δομένων αυτών[16].

(22) Οι απαραίτητες διατάξεις όσον αφορά τη στέγαση της Υπηρεσίας στο κράτος μέλος υ ποδοχής, καθώς και οι ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στο σύνολο του προσωπικο ύ της Υπηρεσίας και στα μέλη των οικογενειών τους θα πρέπει να καθορισθούν σε μί α συμφωνία περί της έδρας. Εξάλλου, το κράτος μέλος υποδοχής θα πρέπει να εξασφ αλίσει τις καλύτερες δυνατές συνθήκες για την εύρυθμη λειτουργία της Υπηρεσίας, κ αι όσον αφορά τη σχολική φοίτηση των παιδιών και τις συγκοινωνίες, ώστε η Υπηρεσ ία να μπορεί να προσελκύσει ανθρώπινους πόρους υψηλής ποιότητας σε μία όσο το δ υνατόν ευρύτερη γεωγραφική βάση.

(23) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η ανάγκη διευκόλυνσης και ενίσχυσης της πρακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών σε θέματα ασύλου, καθώς και συμβολής στην καλύτερη εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος α σύλου, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορούν ως να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα, σύμ φωνα με την αρχή της επικουρικότητας που κατοχυρώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκη ς. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη αυτών των στ όχων.

(24) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο πρ οσαρτάται στη συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη συνθήκη ίδρυσης της Ευρω παϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού κ αι δεν δεσμεύεται από αυτόν, ούτε υποχρεούται να τον εφαρμόσει.

(25) Στον παρόντα κανονισμό τηρούνται τα θεμελιώδη δικαιώματα και οι αρχές που αναγν ωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 18 σχετικά με το δικαίωμα ασύλου.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

## ΙΔΡΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΥΛΟ

### *Άρθρο 1*
### *Ίδρυση της ευρωπαϊκής υπηρεσίας υποστήριξης για το άσυλο*

Ιδρύεται Ευρωπαϊκή Υπηρεσία υποστήριξης για το άσυλο (που καλείται στο εξής: «Υπηρεσί α»), για να συμβάλλει στην εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου και να ενι σχύσει την πρακτική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών σε θέματα ασύλου.

[16] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

*Άρθρο 2*
*Αποστολές της ευρωπαϊκής υπηρεσίας υποστήριξης για το άσυλο*

1. Η Υπηρεσία διευκολύνει, συντονίζει και ενισχύει την πρακτική συνεργασία μεταξύ τ ων κρατών μελών σε θέματα ασύλου, υπό τις διάφορες μορφές τους, ώστε να συμβά λλει στην καλύτερη εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου, συμπερ ιλαμβανομένων και των εξωτερικών του πτυχών.

2. Η Υπηρεσία παρέχει επιχειρησιακή στήριξη στα κράτη μέλη που υφίστανται ισχυρές πιέσεις στα συστήματα ασύλου τους, ιδίως μέσω του συντονισμού των ομάδων υπο στήριξης για το άσυλο που συγκροτούνται από ειδικούς σε θέματα ασύλου.

3. Η Υπηρεσία παρέχει επιστημονική και τεχνική συνδρομή στην πολιτική και τη νομο θεσία της Κοινότητας σε όλους τους τομείς που έχουν άμεσο ή έμμεσο αντίκτυπο στ ο άσυλο, ώστε αυτή να είναι σε θέση να παράσχει την πλήρη υποστήριξή της στην π ρακτική συνεργασία σε θέματα ασύλου και να εκπληρώσει τα καθήκοντά της κατά τ ον καλύτερο δυνατό τρόπο. Αποτελεί ανεξάρτητη πηγή πληροφοριών για όλα τα θέμ ατα που υπάγονται στους τομείς αυτούς.

4. Η Υπηρεσία εκτελεί την αποστολή της υπό συνθήκες που της επιτρέπουν να αποτελ εί σημείο αναφοράς μέσω της ανεξαρτησίας και της επιστημονικής και τεχνικής ποιό τητας της συνδρομής που παρέχει και των πληροφοριών που διαδίδει, της διαφάνεια ς των διαδικασιών και μεθόδων λειτουργίας της, της επιμέλειας κατά την εκτέλεση τ ων καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί και της ηλεκτρονικής υποστήριξης που απαι τείται για την εκπλήρωση της αποστολής της.

5. Η Υπηρεσία εκτελεί τα καθήκοντά της με την επιφύλαξη εκείνων που έχουν ανατεθε ί στον Οργανισμό θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και συνεργάζε ται στενά με αυτόν, καθώς και με την UNHCR.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

## ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΣΥΛΟ

### Τμήμα 1
### Στήριξη της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου

*Άρθρο 3*
*Ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστες πρακτικές*

Η Υπηρεσία διοργανώνει, διευκολύνει και συντονίζει όλες τις δράσεις που επιτρέπουν την αν ταλλαγή πληροφοριών, καθώς και τον προσδιορισμό και την ανταλλαγή ορθών πρακτικών με ταξύ των κρατών μελών σε θέματα ασύλου.

*Άρθρο 4*

*Πληροφορίες σχετικά με τις χώρες καταγωγής*

Η Υπηρεσία διοργανώνει, διευκολύνει και συντονίζει τις δράσεις σχετικά με τις πληροφορίες για τις χώρες καταγωγής, και ειδικότερα:

α) τη συγκέντρωση, με χρησιμοποίηση όλων των κατάλληλων πηγών πληροφόρη σης, ιδίως των κρατικών και μη κρατικών, των πληροφοριών σχετικά με τις χώ ρες καταγωγής των αιτούντων άσυλο και των ατόμων που ζητούν διεθνή προσ τασία,

β) τη διαχείριση και την ανάπτυξη μιας πύλης όπου θα συγκεντρώνονται οι πληρ οφορίες σχετικά με τις χώρες καταγωγής και τη συντήρηση της πύλης,

γ) την εκπόνηση ενός κοινού προτύπου και κοινής μεθόδου για την υποβολή, επ αλήθευση και χρησιμοποίηση των πληροφοριών σχετικά με τη χώρα καταγωγή ς,

δ) την ανάλυση των πληροφοριών σχετικά με τις χώρες καταγωγής και την κατάρ τιση εκθέσεων για τις χώρες αυτές.

*Άρθρο 5*
*Στήριξη της ενδοκοινοτικής μεταφοράς των απολαυόντων διεθνούς προστασίας*

Για τα κράτη μέλη το εθνικό σύστημα ασύλου των οποίων υφίσταται ειδικές και δυσανάλογε ς πιέσεις, λόγω ειδικότερα της γεωγραφικής τους θέσης ή της δημογραφικής τους κατάσταση ς, η Υπηρεσία συντονίζει τις ανταλλαγές πληροφοριών και όλες τις άλλες δράσεις που συνδέ ονται με την εφαρμογή των μέσων και μηχανισμών για την εκούσια ενδοκοινοτική μεταφορ ά, των απολαυόντων διεθνούς προστασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

*Άρθρο 6*
*Στήριξη της κατάρτισης*

1. Η Υπηρεσία καταρτίζει και αναπτύσσει προγράμματα κατάρτισης που προορίζονται για τα μέλη όλων των διοικητικών και δικαστικών υπηρεσιών, καθώς και για κάθε εί δους αρμόδιας υπηρεσίας των κρατών μελών για θέματα ασύλου.

2. Η Υπηρεσία διαχειρίζεται και αναπτύσσει ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα για θέματα ασ ύλου.

3. Τα προγράμματα κατάρτισης που προτείνει η Υπηρεσία μπορεί να είναι γενικά, ειδικ ά ή θεματικά.

4. Τα ειδικά προγράμματα κατάρτισης έχουν κυρίως ως στόχο:

α) τα θέματα που συνδέονται με την εξέταση των αιτήσεων ασύλου ανηλίκων, ευ άλωτων ατόμων και ατόμων με ειδικές ανάγκες,

β) τον προσδιορισμό των σημείων και συμπτωμάτων βασανιστηρίων,

γ) τις τεχνικές συνέντευξης,

δ) τη χρήση ιατρικών και νομικών εκθέσεων στις διαδικασίες ασύλου,

ε) τα θέματα που συνδέονται με την παραγωγή, και τη χρησιμοποίηση πληροφορ ιών για τις χώρες καταγωγής

στ) τα ειδικά νομικά θέματα ή θέματα νομολογίας.

5. Τα προτεινόμενα προγράμματα κατάρτισης έχουν ιδίως ως στόχο την εξασφάλιση τ ης υψηλής ποιότητας της κατάρτισης των φορέων στους οποίους απευθύνονται, καθ ώς και τον καθορισμό των αρχών-κλειδιών και των υποδειγματικών ορθών πρακτικ ών, ώστε αυτά να συμβάλλουν στη σύγκλιση των πρακτικών, των διοικητικών μεθό δων και των εθνικών νομολογιών.

6. Για τους ειδικούς που αποτελούν τμήμα των δυνάμεων επέμβασης για το άσυλο που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3, η Υπηρεσία διοργανώνει ειδικά προγράμμ ατα κατάρτισης σε σχέση με τα καθήκοντα που καλούνται να επιτελέσουν και τις αρ μοδιότητες που καλούνται να αναλάβουν, καθώς και περιοδικές ασκήσεις για τους ε ν λόγω ειδικούς σύμφωνα με ένα χρονοδιάγραμμα προγραμμάτων ειδικής κατάρτιση ς και ασκήσεων που αναφέρεται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας τους.

7. Η Υπηρεσία μπορεί να διοργανώνει δραστηριότητες κατάρτισης σε συνεργασία με κ ράτη μέλη στην επικράτειά τους.

*Άρθρο 7*
*Στήριξη των εξωτερικών πτυχών της πολιτικής ασύλου*

Από εξωτερική άποψη, η Υπηρεσία κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή συντονίζει τις αντα λλαγές πληροφοριών, καθώς και κάθε άλλη αναλαμβανόμενη δράση σχετικά με τα θέματα πο υ έχουν σχέση με την εφαρμογή των μέσων και των μηχανισμών που αφορούν την εξωτερικ ή διάσταση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου.

Η Υπηρεσία συντονίζει τις ανταλλαγές πληροφοριών και κάθε άλλη δράση που αναλαμβάνετ αι σχετικά με την επανεγκατάσταση των προσφύγων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η Υπηρεσία στο πλαίσιο της εντολής της, και σύμφωνα με το άρθρο 47, μπορεί να καθορίσει μορφές συνεργασίας με τις τρίτες χώρες, ως προς τις τεχνικές πτυχές, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση της ικανότητας των τρίτων χωρών στο πλαίσιο των περιφερειακών προγραμμάτων προστασίας.

**Τμήμα 2**
**Στήριξη των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις**

*Άρθρο 8*
*Ιδιαίτερες πιέσεις*

Η Υπηρεσία συντονίζει και στηρίζει κάθε κοινή δράση υπέρ των κρατών μελών που υφίσταν ται ιδιαίτερες πιέσεις, λόγω της γεωγραφικής τους θέσης ή δημογραφικής τους κατάστασης ή λόγω καταστάσεων που χαρακτηρίζονται από απότομη άφιξη μεγάλου αριθμού υπηκόων τρίτ

ων χωρών που μπορεί να έχουν ανάγκη διεθνούς προστασίας.

*Άρθρο 9*
*Συγκέντρωση και ανάλυση των πληροφοριών*

1. Η Υπηρεσία για να είναι σε θέση να αξιολογήσει τις ανάγκες των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις, βάσει ιδίως των πληροφοριών που της παρέχουν τα κρ άτη μέλη και η UNHCR, συγκεντρώνει κάθε χρήσιμη πληροφορία που επιτρέπει τον προσδιορισμό, την προετοιμασία και τον καθορισμό επειγόντων μέτρων με στόχο τ ην αντιμετώπιση ιδιαίτερων πιέσεων, ιδίως στο πλαίσιο του κανονισμού (…/…) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μ ηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξ έταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα [17].

2. Η Υπηρεσία καταγράφει και αναλύει συστηματικά, βάσει των πληροφοριών που παρ έχουν τα κράτη μέλη, τις διαθέσιμες δομές και προσωπικό, ιδίως όσον αφορά τη μετ άφραση και τη διερμηνεία, καθώς και τις ικανότητες υποδοχής όσον αφορά το άσυλ ο στα κράτη μέλη, ώστε να παρέχει ταχεία και αξιόπιστη αμοιβαία ενημέρωση των δ ιαφόρων αρμόδιων για θέματα ασύλου εθνικών αρχών.

*Άρθρο 10*
*Στήριξη στα κράτη μέλη*

Η Υπηρεσία συντονίζει τις δράσεις στήριξης των κρατών μελών που υφίστανται ιδιαίτερες πι έσεις και ιδίως:

α) θέτει σε εφαρμογή σύστημα έγκαιρου συναγερμού που έχει ως στόχο να ειδοπ οιεί τα κράτη μέλη για ενδεχόμενες μαζικές αφίξεις αιτούντων διεθνούς προστ ασίας,

β) συντονίζει τις προς διεξαγωγή δράσεις υπέρ των κρατών μελών που υφίσταντα ι πιέσεις προς διευκόλυνση της πρώτης ανάλυση των αιτήσεων ασύλου που έχ ουν εξετάσει οι αρμόδιες εθνικές αρχές,

γ) συντονίζει τις δράσεις που επιτρέπουν την ταχεία οργάνωση κατάλληλων δομ ών υποδοχής από το κράτος μέλος που υφίσταται πιέσεις, ειδικότερα επείγουσ ας στέγασης, μέσων μεταφοράς και ιατρικής βοήθειας.

δ) συντονίζει τις ομάδες υποστήριξης για το άσυλο, οι λεπτομέρειες λειτουργίας των οποίων καθορίζονται στο κεφάλαιο 3.

**Τμήμα 3**
**Συμβολή στην εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου**

*Άρθρο 11*

[17] COM(2008)820

*Συλλογή και ανταλλαγές πληροφοριών*

1. Η Υπηρεσία διοργανώνει, συντονίζει και διευκολύνει τις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των αρμοδίων για το άσυλο εθνικών αρχών, καθώς και μεταξύ της Επιτροπή ς και των αρχών αυτών, όσον αφορά την εφαρμογή όλων των κατάλληλων μέσων το υ κοινοτικού κεκτημένου για το άσυλο. Για τον σκοπό αυτό, μπορεί να δημιουργήσ ει βάσεις δεδομένων όσον αφορά τα περιστατικά, τα νομικά θέματα και τη νομολογί α που αφορούν τα μέσα σχετικά με το άσυλο σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπ εδο.

2. Ειδικότερα η Υπηρεσία συγκεντρώνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

   α) πληροφορίες για την εξέταση των αιτήσεων διεθνούς προστασίας στο πλαίσιο των εθνικών διοικήσεων και αρχών.

   β) πληροφορίες για τις εθνικές νομοθεσίες και την εξέλιξή τους όσον αφορά το ά συλο, συμπεριλαμβανομένης και της νομολογίας.

*Άρθρο 12*
*Εκθέσεις και άλλα έγγραφα της Υπηρεσίας*

1. Η Υπηρεσία προετοιμάζει ανά τριετία έκθεση για την κατάσταση του ασύλου στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Στο πλαίσιο της έκθεσης αυτής, η Υπηρεσία αξιολογεί ιδίως τα αποτελέσματα των δράσεων που έχουν διεξαχθεί βάσει του παρόντος κανονισμού κ αι πραγματοποιεί σφαιρική συγκριτική ανάλυση, για να διευκολύνει την καλύτερη α πό μέρους των κρατών μελών γνώση των εφαρμοζομένων ορθών πρακτικών και να βελτιώσει την ποιότητα, τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα του κοινού ευρωπ αϊκού συστήματος ασύλου.

2. Η Υπηρεσία μπορεί να προετοιμάσει, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, βάσει γνωμο δότησης της εκτελεστικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 30 και σε στενή συ νεργασία με τις ομάδες εργασίας της και με την Επιτροπή, τεχνικά έγγραφα σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών πράξεων όσον αφορά το άσυλο, όπως ιδίως κατευ θυντήριες γραμμές ή λειτουργικά εγχειρίδια.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

## Ομάδες υποστήριξης για το άσυλο

*Άρθρο 13*
*Συντονισμός*

Η Υπηρεσία μπορεί να διοργανώνει την απαιτούμενη υπηρεσιακή και τεχνική συνδρομή για τ ο ή τα αιτούντα κράτη μέλη που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις και να συντονίζει μια περιορισ μένης διάρκειας αποστολή, μιας ή περισσοτέρων ομάδων υποστήριξης για το άσυλο, στην επ ικράτεια του αιτούντος κράτους μέλους για το κατάλληλο χρονικό διάστημα. Ειδικότερα, η Υπηρεσία μπορεί:

α) να παρέχει συνδρομή για κάθε θέμα συντονισμού μεταξύ δύο ή περισσοτέρων κρατών μελών ώστε να επιλύει τα ανακύπτοντα προβλήματα,

β) να αποστέλλει τους ειδικούς της για το απαιτούμενο χρονικό διάστημα, ώστε ν α συνδράμει τις αρμόδιες αρχές του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

*Άρθρο 14*
*Τεχνική συνδρομή.*

Οι ομάδες υποστήριξης για το άσυλο, παρέχουν ειδικότερα την τεχνογνωσία τους σε θέματα διερμηνείας, γνώσης των πληροφοριών σχετικά με τις χώρες καταγωγής και γνώσης της εξέτ ασης και διαχείρισης των φακέλων ασύλου, στο πλαίσιο των δράσεων στήριξης στα κράτη μέ λη που διενεργεί η Υπηρεσία σύμφωνα με το άρθρο 10 .

*Άρθρο 15*
*Δύναμη επέμβασης για το άσυλο*

1. Κατόπιν προτάσεως του εκτελεστικού διευθυντή της Υπηρεσίας, η εκτελεστική της επιτροπή αποφασίζει με πλειοψηφία των τριών τετάρτων των μελών της για τα προσ όντα και τον συνολικό αριθμό των ειδικών που διατίθενται για τη συγκρότηση των ο μάδων υποστήριξης για το άσυλο (*Δυνάμεων επέμβασης για το άσυλο*). Η ίδια διαδικ ασία εφαρμόζεται για οποιαδήποτε μεταγενέστερη μεταβολή όσον αφορά τα προσόν τα και τον συνολικό αριθμό των ειδικών της δύναμης επέμβασης για το άσυλο.

2. Τα κράτη μέλη συμβάλλουν στη δύναμη επέμβασης μέσω πυρήνα εθνικών ειδικών π ου συγκροτείται βάσει των διαφόρων απαιτούμενων προσόντων, με διορισμό των ει δικών που ανταποκρίνονται στα προσόντα αυτά.

*Άρθρο 16*
*Αποστολή*

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμέσως, κατόπιν αιτήσεως της Υπηρεσίας, τον αριθμ ό, τα ονόματα και τα προσόντα των ειδικών που περιλαμβάνονται στην εθνική τους δύναμη και που είναι σε θέση να κινητοποιήσουν εντός πέντε ημερών ως μέλη της ο μάδας υποστήριξης για το άσυλο. Κατόπιν αιτήσεως της Υπηρεσίας, τα κράτη μέλη διαθέτουν τους ειδικούς, εκτός εάν αντιμετωπίζουν εξαιρετική κατάσταση η οποία ε πηρεάζει σοβαρά την εκτέλεση εθνικών καθηκόντων. Το κράτος μέλος καταγωγής δ ιατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά την επιλογή του προσωπικού και τη διάρκει α της αποστολής του.

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής, κατά τον καθορισμό της σύνθεσης μιας ομάδας ενόψει τ ης αποστολής της, λαμβάνει υπόψη του τις ειδικές περιστάσεις που αντιμετωπίζει το αιτούν κράτος μέλος. Η ομάδα υποστήριξης για το άσυλο συγκροτείται σύμφωνα με το επιχειρησιακό σχέδιο που καθορίζεται βάσει του άρθρου 18.

*Άρθρο 17*
*Διαδικασία της απόφασης αποστολής*

1. Στην αίτηση αποστολής των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο, σύμφωνα με το άρθ ρο 16 παράγραφος 1, περιλαμβάνεται περιγραφή της κατάστασης, των ενδεχόμενων στόχων, καθώς και των κατ' εκτίμηση αναγκών για την αποστολή. Κατά περίπτωση, ο εκτελεστικός διευθυντής μπορεί να αποστείλει ειδικούς της Υπηρεσίας για να αξιο λογήσουν την κατάσταση του αιτούντος κράτους μέλους.

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής ενημερώνει πάραυτα την εκτελεστική επιτροπή για την α ποστολή των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο.

3. Ο εκτελεστικός διευθυντής αποφασίζει σχετικά με την αίτηση αποστολής ομάδων το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παρα λαβή της. Ο εκτελεστικός διευθυντής κοινοποιεί την απόφασή του γραπτώς στο αιτο ύν κράτος μέλος και ταυτόχρονα στο διοικητικό συμβούλιο. Στην απόφαση προσδιο ρίζει τους κύριους λόγους.

4. Εάν ο εκτελεστικός διευθυντής αποφασίσει να αποστείλει μία ή περισσότερες ομάδε ς υποστήριξης για το άσυλο, καταρτίζεται αμέσως επιχειρησιακό σχέδιο από την Υπ ηρεσία και το αιτούν κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 18.

5. Μετά την έγκριση του εν λόγω σχεδίου, ο εκτελεστικός διευθυντής ενημερώνει τα κ ράτη μέλη οι ειδικοί των οποίων θα σταλούν στο πλαίσιο των ομάδων υποστήριξης για τον ζητούμενο αριθμό και προσόντα. Η πληροφορία αυτή παρέχεται γραπτώς στ α εθνικά σημεία επαφής που προβλέπονται στο άρθρο 19 και αναφέρει την προβλεπ όμενη ημερομηνία της αποστολής. Επίσης τους παρέχεται αντίγραφο του επιχειρησι ακού σχεδίου.

6. Σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος του εκτελεστικού διευθυντή, τις αποφάσεις σχ ετικά με την αποστολή των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο λαμβάνει ο προϊστάμ ενος της διοικητικής μονάδας που τον αντικαθιστά.

*Άρθρο 18*
*Επιχειρησιακό σχέδιο*

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής και το αιτούν κράτος μέλος εγκρίνουν επιχειρησιακό σχέ διο, όπου καθορίζονται με ακρίβεια οι συνθήκες αποστολής των ομάδων υποστήριξ ης για το άσυλο. Το επιχειρησιακό σχέδιο περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την περιγραφή της κατάστασης, του τρόπου δράσης και του σκοπού της αποστολ ής, καθώς και του επιχειρησιακού στόχου,

β) την προβλεπόμενη διάρκεια της αποστολής των ομάδων υποστήριξης για το ά συλο,

γ) τη γεωγραφική περιοχή ευθύνης στο αιτούν κράτος μέλος, όπου θα αποσταλο ύν οι ομάδες,

δ) την περιγραφή των καθηκόντων και των ειδικών οδηγιών, συμπεριλαμβανομέν ων και εκείνων που αφορούν τις βάσεις δεδομένων που τα μέλη των ομάδων υ ποστήριξης για το άσυλο έχουν άδεια να συμβουλεύονται, καθώς και τον εξοπ λισμό που έχουν άδεια να χρησιμοποιούν στο κράτος μέλος υποδοχής,

ε) τη σύνθεση των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο.

2. Οποιεσδήποτε τροποποιήσεις ή προσαρμογές του επιχειρησιακού σχεδίου αποφασίζ ονται από κοινού από τον εκτελεστικό διευθυντή και το αιτούν κράτος μέλος. Η Υπ ηρεσία αποστέλλει πάραυτα αντίγραφο του τροποποιημένου ή προσαρμοσμένου επι χειρησιακού σχεδίου στα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

*Άρθρο 19*
*Εθνικό σημείο επαφής*

Κάθε κράτος μέλος ορίζει ένα εθνικό σημείο επαφής που αναλαμβάνει την επικοινωνία με τη ν Υπηρεσία σχετικά με όλα τα θέματα που αφορούν τις ομάδες υποστήριξης για το άσυλο. Τ ο εθνικό σημείο επαφής πρέπει να είναι προσιτό ανά πάσα στιγμή.

*Άρθρο 20*
*Κοινοτικά σημεία επαφής*

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής ορίζει έναν ή περισσότερους ειδικούς της Υπηρεσίας, οι οποίοι δρουν ως κοινοτικό σημείο επαφής που αναλαμβάνει τον συντονισμό. Ο γενι κός διευθυντής ενημερώνει το κράτος μέλος υποδοχής για τον διορισμό αυτό.

2. Το κοινοτικό σημείο επαφής παρεμβαίνει εξ ονόματος της Υπηρεσίας για όλες τις π τυχές της αποστολής των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο. Αναλαμβάνει ιδίως:

α) να διαμεσολαβεί μεταξύ της Υπηρεσίας και του κράτους μέλους υποδοχής,

β) να διαμεσολαβεί μεταξύ της Υπηρεσίας και των μελών των ομάδων υποστήριξ ης για το άσυλο και να παρέχει τη συνδρομή του, εξ ονόματος της Υπηρεσίας, για όλα τα θέματα που αφορούν τους όρους της αποστολής των ομάδων υποσ τήριξης για το άσυλο,

γ) να ελέγχει την ορθή εφαρμογή του επιχειρησιακού σχεδίου,

δ) να δίνει αναφορά στην Υπηρεσία για όλες τις πτυχές της αποστολής των ομάδ ων υποστήριξης για το άσυλο.

3. Ο εκτελεστικός διευθυντής της Υπηρεσίας μπορεί να εξουσιοδοτήσει το σημείο επα φής να συμβάλει στην επίλυση των διαφορών όσον αφορά την εκτέλεση του επιχειρ ησιακού σχεδίου και την αποστολή των ομάδων υποστήριξης για το άσυλο.

4. Το κοινοτικό σημείο επαφής κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του λαμβάνει οδη γίες μόνο από την Υπηρεσία.

*Άρθρο 21*
*Έξοδα*

Η Υπηρεσία καλύπτει εξ ολοκλήρου τα ακόλουθα έξοδα τα οποία πραγματοποιούν τα κράτη μέλη όταν θέτουν τους ειδικούς τους στη διάθεσή της με σκοπό την αποστολή των ομάδων υ

ποστήριξης για το άσυλο:

α) δαπάνες ταξιδίου από το κράτος μέλος καταγωγής προς το κράτος μέλος υποδ οχής και από το κράτος μέλος υποδοχής προς το κράτος μέλος καταγωγής,

β) δαπάνες εμβολιασμού,

γ) δαπάνες που συνδέονται με ειδικές ασφαλιστικές ανάγκες,

δ) δαπάνες υγειονομικής περίθαλψης,

ε) ημερήσιες αποζημιώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των δαπανών διαμονής,

στ) δαπάνες που έχουν σχέση με τον τεχνικό εξοπλισμό της Υπηρεσίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

## ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

*Άρθρο 22*
*Όργανα της Υπηρεσίας*

Η δομή της διεύθυνσης και διαχείρισης της Υπηρεσίας αποτελείται από:

α) διοικητικό συμβούλιο,

β) εκτελεστικό διευθυντή και το προσωπικό του,

γ) συμβουλευτική επιτροπή,

δ) συμβουλευτικό φόρουμ.

*Άρθρο 23*
*Σύνθεση του διοικητικού συμβουλίου.*

1. Το διοικητικό συμβούλιο αποτελείται από ένα μέλος που διορίζεται από κάθε κράτο ς μέλος και από δύο μέλη που διορίζονται από την Επιτροπή.

2. Ένα αναπληρωματικό μέλος μπορεί να εκπροσωπεί ή να συνοδεύει κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου. Στην περίπτωση που συνοδεύει κάποιο μέλος, το αναπληρ ωματικό μέλος παρίσταται χωρίς δικαίωμα ψήφου.

3. Τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου διορίζονται βάσει της πείρας τους και των υψη λού επιπέδου προσόντων τους στον τομέα του ασύλου.

4. Η UNHCR αποτελεί αυτοδικαίως μέλος του διοικητικού συμβουλίου, χωρίς δικαίωμ α ψήφου.

5. Η διάρκεια της θητείας των μελών του διοικητικού συμβουλίου είναι τριετής. Η θητ

εία μπορεί να ανανεωθεί. Κατά τη λήξη της θητείας τους ή σε περίπτωση παραίτησή ς τους, τα μέλη εξακολουθούν να ασκούν καθήκοντα έως ότου ανανεωθεί η θητεία τ ους ή αντικατασταθούν.

*Άρθρο 24*
*Προεδρία του Διοικητικού Συμβουλίου*

1. Το διοικητικό συμβούλιο εκλέγει ένα πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο από τα μέλη το υ. Ο αντιπρόεδρος αντικαθιστά αυτοδικαίως τον πρόεδρο όταν αυτός δεν είναι σε θέ ση να εκτελέσει τα καθήκοντά του

2. Η εντολή του προέδρου και του αντιπροέδρου είναι τριετούς διάρκειας και ανανεώσ ιμες άπαξ. Ωστόσο, εάν ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος απολέσουν την ιδιότητα των μελών του διοικητικού συμβουλίου σε οποιαδήποτε στιγμή της θητείας τους, η θητεί α αυτή λήγει την ίδια στιγμή αυτομάτως.

*Άρθρο 25*
*Συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου*

1. Το διοικητικό συμβούλιο συγκαλείται από τον πρόεδρό του. Ο εκτελεστικός διευθυ ντής της Υπηρεσίας συμμετέχει στη λήψη των αποφάσεων.

2. Το διοικητικό συμβούλιο πραγματοποιεί τουλάχιστον δύο τακτικές συνεδριάσεις το ν χρόνο. Συνέρχεται επίσης με πρωτοβουλία του προέδρου ή εφόσον το ζητήσει του λάχιστον το ένα τρίτο των μελών του. Ο πρόεδρος συγκαλεί τις έκτακτες συνεδριάσ εις του διοικητικού συμβουλίου εφόσον το ζητήσει τουλάχιστον το ένα τρίτο των με λών του.

3. Το διοικητικό συμβούλιο μπορεί να προσκαλεί οποιοδήποτε άτομο, η γνώμη του οπ οίου παρουσιάζει ενδιαφέρον, να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις του ως παρατηρητ ής.

4. Τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου μπορούν, υπό τους όρους του εσωτερικού του κανονισμού, να επικουρούνται από συμβούλους ή ειδικούς.

5. Η γραμματεία του διοικητικού συμβουλίου εξασφαλίζεται από την Υπηρεσία

*Άρθρο 26*
*Λεπτομέρειες ψηφοφορίας*

1. Το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει τις αποφάσεις του με απόλυτη πλειοψηφία όλων των μελών του που έχουν δικαίωμα ψήφου. Κάθε μέλος με δικαίωμα ψήφου έχει μια ψήφο. Κατά την απουσία μέλους, το δικαίωμα ψήφου του δικαιούται να ασκήσει ο α ναπληρωτής του.

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής της Υπηρεσίας δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

3. Ο πρόεδρος συμμετέχει στην ψηφοφορία.

4. Τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν πλήρως στο κοινοτικό κεκτημένο όσον αφορά το άσυλο δεν συμμετέχουν στη ψηφοφορία όταν το διοικητικό συμβούλιο καλείται να αποφασίσει, στο πλαίσιο των διαχειριστικών εξουσιών της Υπηρεσίας, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 27, ή βάσει κοινοτικών πράξεων στις οποίες δεν συμμετέχουν.

5. Ο εσωτερικός κανονισμός καθορίζει τις λεπτομερείς ρυθμίσεις της ψηφοφορίας, ιδίως τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες ένα μέλος μπορεί να ενεργεί για λογαριασμό άλλου μέλους, καθώς και τις απαιτήσεις απαρτίας, ανάλογα με την περίπτωση.

*Άρθρο 27*
*Καθήκοντα του διοικητικού συμβουλίου:*

Το Διοικητικό Συμβούλιο διασφαλίζει ότι η Υπηρεσία εκτελεί τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί. Αποτελεί το όργανο προγραμματισμού και εποπτείας της Υπηρεσίας. Ειδικότερα:

α) Θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

β) Διορίζει τον εκτελεστικό διευθυντή υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 28, ασκεί την πειθαρχική εξουσία επί του εκτελεστικού διευθυντή και κατά περίπτωση, αναστέλλει τα καθήκοντά του ή τον ανακαλεί.

γ) Εγκρίνει τη γενική ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας και τη διαβιβάζει στις 15 Ιουνίου του επόμενου έτους το αργότερο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο. Η γενική έκθεση δημοσιεύεται.

δ) Εγκρίνει, με πλειοψηφία τριών τετάρτων των μελών του που έχουν δικαίωμα ψήφου, πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους, βάσει ενός σχεδίου που υποβάλει ο εκτελεστικός διευθυντής της Υπηρεσίας, και αφού λάβει τη γνώμη της Επιτροπής, το πρόγραμμα εργασίας της Υπηρεσίας για το επόμενο έτος και το διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή. Το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται σύμφωνα με την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού και το πρόγραμμα νομοθετικής εργασίας της Κοινότητας στον σχετικό τομέα του ασύλου.

ε) Ασκεί τα καθήκοντά του σε σχέση με τον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας κατ' εφαρμογή του κεφαλαίου 5.

στ) Θεσπίζει τις πρακτικές λεπτομερείς για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42 του παρόντος κανονισμού.

ζ) Καθορίζει το γλωσσικό καθεστώς της Υπηρεσίας σύμφωνα με το άρθρο 41 του παρόντος κανονισμού.

η) Καθορίζει την οργανωτική δομή της Υπηρεσίας και χαράσσει την πολιτική της όσον αφορά το προσωπικό, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 38.

θ) Εγκρίνει αφού έχει ζητήσει τη γνώμη της Επιτροπής, το πολυετές σχέδιο όσον

αφορά την πολιτική του προσωπικού.

ι) Λαμβάνει όλες τις αποφάσεις για την εφαρμογή της εντολής της Υπηρεσίας όπ ως αυτή ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

ια) Λαμβάνει όλες τις αποφάσεις σχετικά με τη δημιουργία και εφόσον χρειάζεται την εξέλιξη των συστημάτων πληροφοριών που προβλέπονται στον παρόντα κ ανονισμό και ιδίως την πύλη πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 4 στοιχ είο β).

ιβ) Λαμβάνει όλες τις αποφάσεις σχετικά με τη δημιουργία και εφόσον χρειάζεται την εξέλιξη των εσωτερικών δομών εργασίας της Υπηρεσίας.

ιγ) Ασκεί πειθαρχική εξουσία επί του εκτελεστικού διευθυντή.

ιδ) Καταρτίζει τον εσωτερικό της κανονισμό βάσει σχεδίου που έχει υποβάλει ο ε κτελεστικός διευθυντής, κατόπιν γνωμοδότησης της Επιτροπής.

*Άρθρο 28*
*Διορισμός του εκτελεστικού διευθυντή*

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής της Υπηρεσίας διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο γ ια πενταετή χρονική περίοδο, βάσει κατάλογου υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπ ή. Πριν από τον διορισμό του, ο υποψήφιος που επιλέγεται από το διοικητικό συμβο ύλιο καλείται να προβεί σε δήλωση ενώπιον της ή των αρμόδιας επιτροπών του Ευρ ωπαϊκού Κοινοβουλίου και να απαντήσει σε ερωτήσεις των μελών τους.

Κατά τη διάρκεια των εννέα μηνών που προηγούνται του τέλους της πενταετούς αυτ ής περιόδου, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση που αφορά ειδικότερα:

- την επίδοση του διευθυντή,

- την αποστολή και τις ανάγκες της Υπηρεσίας για τα προσεχή έτη.

2. Το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, λαμβανομένης υπόψη της έκθεσης αξιολόγησης και, μόνο στις περιπτώσεις όπου αυτό δικαιολογείται από την αποστολή και τις απαιτήσεις της Υπηρεσίας, δύναται να ανανεώσει τη θητεία το υ εκτελεστικού διευθυντή άπαξ και για διάστημα όχι μεγαλύτερο των τριών ετών.

3. Το διοικητικό συμβούλιο γνωστοποιεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την πρόθεσή το υ να παρατείνει τη θητεία του εκτελεστικού διευθυντή. Κατά τον μήνα που προηγείτ αι της ανανέωσης της θητείας του, ο εκτελεστικός διευθυντής ενδέχεται να κληθεί ν α προβεί σε δήλωση ενώπιον της ή των αρμόδιων επιτροπών του Ευρωπαϊκού Κοινο βουλίου και να απαντήσει σε ερωτήσεις των μελών τους.

*Άρθρο 29*
*Καθήκοντα του εκτελεστικού διευθυντή*

1. Η Υπηρεσία διοικείται από τον εκτελεστικό της διευθυντή, ο οποίος ενεργεί ανεξάρτ ητα κατά την άσκηση των καθηκόντων του. Ο εκτελεστικός διευθυντής λογοδοτεί σ

το διοικητικό συμβούλιο για τις δραστηριότητές του.

2. Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής και του διοικητικού συμβουλίο υ, ο εκτελεστικός διευθυντής δεν επιζητεί ούτε λαμβάνει οδηγίες από κυβέρνηση ή α πό άλλο φορέα.

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο μπορούν να καλέσουν τον εκτελεστικό διευθυντή να υποβάλει αναφορά για την εκτέλεση των καθηκόντων του.

4. Ο εκτελεστικός διευθυντής είναι ο νόμιμος εκπρόσωπος της Υπηρεσίας

5. Ο εκτελεστικός διευθυντής μπορεί να επικουρείται από έναν ή περισσότερους προϊσ ταμένους διοικητικών μονάδων. Σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος τον αντικαθισ τά ένας προϊστάμενος διοικητικής μονάδας.

6. Ο εκτελεστικός διευθυντής αναλαμβάνει:

α) την εξασφάλιση της τρέχουσας διοίκησης της Υπηρεσίας,

β) την κατάρτιση προτάσεων προγραμμάτων εργασίας της Υπηρεσίας, κατόπιν γν ωμοδότησης της Επιτροπής,

γ) την εκτέλεση των προγραμμάτων εργασίας και των αποφάσεων που εγκρίνοντ αι από το διοικητικό συμβούλιο,

δ) την κατάρτιση εκθέσεων για τις χώρες καταγωγής όπως προβλέπεται στο άρθρ ο 4 στοιχείο δ),

ε) την προετοιμασία του σχεδίου δημοσιονομικού κανονισμού της Υπηρεσίας πο υ έχει εγκρίνει το διοικητικό συμβούλιο βάσει του άρθρου 37, καθώς και των ε κτελεστικών μέτρων,

στ) την προετοιμασία ενός σχεδίου κατάστασης προβλεπόμενων εσόδων και δαπα νών της Υπηρεσίας και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της,

ζ) την άσκηση έναντι του προσωπικού της Υπηρεσίας των εξουσιών που καθορίζ ονται στο άρθρο 38,

η) τη λήψη όλων των αποφάσεων όσον αφορά τη διαχείριση των συστημάτων πλ ηροφοριών που προβλέπει ο παρών κανονισμός και ιδίως της πύλης πληροφορ ιών που αναφέρεται στο άρθρο 4 στοιχείο β), για κάθε θέμα σχετικό με το προ σωπικό,

θ) τη λήψη όλων των αποφάσεων σχετικά με τη διαχείριση των εσωτερικών διοικ ητικών δομών της Υπηρεσίας

*Άρθρο 30*
*Εκτελεστική επιτροπή*

1. Η Υπηρεσία για να αυξήσει την αποτελεσματικότητά και ταχύτητα των εργασιών τη ς συνιστά εκτελεστική επιτροπή από οκτώ μέλη, που διορίζονται μεταξύ των μελών

του διοικητικού συμβουλίου.

2. Η Επιτροπή αποτελεί αυτοδικαίως μέλος της εκτελεστικής επιτροπής. Το διοικητικό συμβούλιο της Υπηρεσίας καθορίζει τους κανόνες που εφαρμόζονται για τον διορισμό των άλλων μελών της εκτελεστικής επιτροπής.

3. Η εκτελεστική επιτροπή συνεδριάζει τακτικά, κατόπιν πρόσκλησης του εκτελεστικού διευθυντή της ή κατόπιν αίτησης τουλάχιστον του ενός τρίτου των μελών της, του λάχιστον τέσσερις φορές τον χρόνο. Οι λεπτομέρειες λειτουργίας της διευκρινίζονται στον εσωτερικό κανονισμό της Υπηρεσίας και δημοσιεύονται.

4. Η διάρκεια της θητείας των μελών της εκτελεστικής επιτροπής είναι η ίδια με εκείνη των μελών του διοικητικού συμβουλίου.

5. Η εκτελεστική επιτροπή συνέρχεται εάν χρειαστεί για ειδικά θέματα.

6. Η εκτελεστική επιτροπή έχει καθήκον να συμβουλεύει τον εκτελεστικό διευθυντή της Υπηρεσίας και να παρέχει γνωμοδοτήσεις στο διοικητικό συμβούλιο, είτε κατόπιν αιτήσεώς του είτε με δική της πρωτοβουλία, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας της Υπηρεσίας και με όλες τις δραστηριότητές της, καθώς και σε όλες τις καταστάσεις που η Υπηρεσία καλείται να λάβει ταχείες αποφάσεις, ειδικότερα στο πλαίσιο του κεφαλαίου 3 όσον αφορά την αποστολή ομάδων υποστήριξης για το άσυλο στα κράτη μέλη που υφίστανται ιδιαίτερες πιέσεις.

7. Η Υπηρεσία παρέχει την απαιτούμενη τεχνική και υλικοτεχνική στήριξη στην εκτελεστική επιτροπή και εκτελεί καθήκοντα γραμματείας κατά τις συνεδριάσεις της.

8. Οι εκπρόσωποι της UNHCR μπορούν να συμμετάσχουν χωρίς δικαίωμα ψήφου στις εργασίες της εκτελεστικής επιτροπής κατόπιν αίτησής της.

9. Η εκτελεστική επιτροπή μπορεί να καλέσει να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις της κάθε άτομο η γνώμη του οποίου μπορεί να παρουσιάζει ενδιαφέρον.

*Άρθρο 31*
*Ομάδες εργασίες*

1. Η Υπηρεσία στο πλαίσιο της εντολής της όπως αυτή ορίζεται στον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συστήσει ομάδες εργασίες που να αποτελούνται από ειδικούς των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών που δρουν στον τομέα του ασύλου, συμπεριλαμβανομένων και ειδικευμένων δικαστών. Οι ειδικοί μπορούν να αντικαθίστανται από αναπληρωματικούς οι οποίοι διορίζονται ταυτόχρονα με αυτούς.

2. Η Επιτροπή συμμετέχει αυτοδικαίως στις ομάδες εργασίας. Οι εκπρόσωποι της UNHCR μπορούν να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις των ομάδων εργασίας της Υπηρεσίας, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει ανάλογα με τη φύση των εξεταζόμενων θεμάτων.

3. Οι ομάδες εργασίας μπορούν να καλούν οποιοδήποτε άτομο η γνώμη του οποίου μπορεί να παρουσιάζει ενδιαφέρον, να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις και ιδίως εκπροσώπους των μη κυβερνητικών οργανισμών που δρουν στον τομέα του ασύλου.

*Άρθρο 32*
*Συμβουλευτικό φόρουμ*

1. Η Υπηρεσία συνεργάζεται στενά με τις μη κυβερνητικούς οργανισμούς και τα θεσμι κά όργανα της κοινωνίας των πολιτών που παρεμβαίνουν στον τομέα της πολιτικής για το άσυλο, σε εθνικό, ευρωπαϊκό ή διεθνές επίπεδο και ορίζει για τον σκοπό αυτό ένα συμβουλευτικό φόρουμ.

2. Το συμβουλευτικό φόρουμ αποτελεί μέσο ανταλλαγής πληροφοριών και από κοινού έκθεσης των γνώσεων. Εξασφαλίζει στενή συνεργασία μεταξύ της Υπηρεσίας και τω ν ενδιαφερομένων μερών και παρέχει την τεχνογνωσία του και τις συμβουλές του ό σον αφορά το άσυλο.

3. Το συμβουλευτικό φόρουμ είναι ανοιχτό σε όλα τα αρμόδια ενδιαφερόμενα μέρη σύ μφωνα με την παράγραφο 1. Η UNHCR αποτελεί αυτοδικαίως μέλος του συμβουλε υτικού φόρουμ.

4. Το συμβουλευτικό φόρουμ έχει αναλάβει ειδικότερα:

   α) να προβαίνει σε υποδείξεις στο διοικητικό συμβούλιο όσον αφορά το ετήσιο π ρόγραμμα εργασίας που πρέπει να εγκριθεί βάσει του άρθρου 27 σημείο δ),

   β) να εξασφαλίζει την επιστροφή των πληροφοριών προς το διοικητικό συμβούλι ο και να του προτείνει μέτρα παρακολούθησης όσον αφορά την ετήσια έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 27 σημείο γ), καθώς και την ετήσια έκθεση για την κατάσταση του ασύλου στην Ευρωπαϊκή Ένωση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1, και

   γ) να ανακοινώνει στον εκτελεστικό διευθυντή και στην εκτελεστική επιτροπή τα αποτελέσματα και τις συστάσεις των διασκέψεων, σεμιναρίων και συνεδριάσε ων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για τις εργασίες της Υπηρεσίας.

5. Ο συντονισμός του συμβουλευτικού φόρουμ πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο του ε κτελεστικού διευθυντή.

6. Το συμβουλευτικό φόρουμ συγκαλείται τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

*Άρθρο 33*
*Προϋπολογισμός*

1. Τα έσοδα και οι δαπάνες της Υπηρεσίας αποτελούν αντικείμενο προβλέψεων για κά θε οικονομικό έτος, το οποίο συμπίπτει με το ημερολογιακό έτος, και εγγράφονται στον προϋπολογισμό της.

2. Ο προϋπολογισμός της Υπηρεσίας πρέπει να είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έξοδα και τις δαπάνες.

3. Με την επιφύλαξη άλλων πόρων, οι πόροι της Υπηρεσίας περιλαμβάνουν:

α) συνεισφορά της Κοινότητας, που εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

β) τυχόν προαιρετικές συνεισφορές από τα κράτη μέλη,

γ) δικαιώματα που εισπράττει η Υπηρεσία από δημοσιεύσεις, προγράμματα κατά ρτισης ή οιαδήποτε άλλες παροχές που εξασφαλίζει.

4. Οι δαπάνες της Υπηρεσίας περιλαμβάνουν ιδίως την αμοιβή του προσωπικού, τις δι οικητικές δαπάνες και τις δαπάνες υποδομής, τα έξοδα λειτουργίας και τις δαπάνες π ου αφορούν συμβάσεις που έχει συνάψει η Υπηρεσία.

*Άρθρο 34*
*Κατάρτιση του προϋπολογισμού*

1. Κάθε χρόνο, ο εκτελεστικός διευθυντής καταρτίζει σχέδιο κατάστασης προβλεπομέν ων εσόδων και δαπανών της Υπηρεσίας για το επόμενο έτος, που περιλαμβάνει και τ ον πίνακα προσωπικού και τη διαβιβάζει στο διοικητικό συμβούλιο.

2. Το διοικητικό συμβούλιο, βάσει του σχεδίου αυτού, καταρτίζει κατάσταση των προ βλεπομένων εσόδων και δαπανών της Υπηρεσίας για το επόμενο οικονομικό έτος.

3. Το σχέδιο της κατάστασης των προβλεπομένων εσόδων και δαπανών της Υπηρεσίας διαβιβάζεται στην Επιτροπή το αργότερο στις 10 Φεβρουαρίου. Η τελική μορφή αυτ ής της κατάστασης προβλέψεων, που περιλαμβάνει σχέδιο του πίνακα προσωπικού, διαβιβάζεται από το διοικητικό συμβούλιο στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 31 η Μαρτίου.

4. Η κατάσταση προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων διαβιβάζεται από την Επιτροπή σ το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο («αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρ χή») μαζί με το προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

5. Βάσει της κατάστασης προβλέψεων, η Επιτροπή εγγράφει στο προσχέδιο του γενικο ύ προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις προβλέψεις που κρίνει αναγκαίες όσ ον αφορά τον πίνακα προσωπικού και το ύψος της επιχορήγησης από τον γενικό πρ οϋπολογισμό, και το καταθέτει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σύμφων α, με το άρθρο 272 της Συνθήκης.

6. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εξουσιοδοτεί τις πιστώσεις για την επιχορή γηση που προορίζεται για την Υπηρεσία.

7. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τον πίνακα προσωπικού της Υπηρε σίας.

8. Ο προϋπολογισμός της Υπηρεσίας εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο. Καθίστ

αται οριστικός ύστερα από την τελική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευ ρωπαϊκής Ένωσης. Εφόσον κρίνεται σκόπιμο, προσαρμόζεται αναλόγως.

9. Το διοικητικό συμβούλιο κοινοποιεί, το συντομότερο δυνατό, στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή την πρόθεσή του να υλοποιήσει κάθε σχέδιο που μπορεί να έχ ει σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στη χρηματοδότηση του προϋπολογισμο ύ, ιδίως τα σχέδια περί ακινήτων, όπως η μίσθωση ή η αγορά κτηρίων. Ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

10. Σε περίπτωση που ένα σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής κοινοποι εί την πρόθεσή του για διατύπωση γνώμης, διαβιβάζει τη γνώμη αυτή στο διοικητικό συμβούλιο, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από την ημερομηνία κοινοποίησης του σχεδίου.

*Άρθρο 35*
*Εκτέλεση του προϋπολογισμού*

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας.

2. Η εκτελεστικός διευθυντής διαβιβάζει ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμ ό αρχή κάθε πληροφορία σχετικά με την έκβαση των διαδικασιών αξιολόγησης.

*Άρθρο 36*
*Απόδοση λογαριασμών και απαλλαγή*

1. Ο υπόλογος της Υπηρεσίας κοινοποιεί στον υπόλογο της Επιτροπής, το αργότερο τη ν 1η Μαρτίου μετά το οικονομικό έτος που έκλεισε, τους προσωρινούς λογαριασμο ύς, συνοδευόμενους από την έκθεση για τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείρισ η του οικονομικού έτους. Ο υπόλογος της Επιτροπής ενοποιεί τους προσωρινούς λο γαριασμούς των οργάνων και των αποκεντρωμένων οργανισμών σύμφωνα με το άρ θρο 128 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, της 25ης Ιουνίου 2002, γι α το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευ ρωπαϊκών Κοινοτήτων[18].

2. Το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου μετά το οικονομικό έτος που έληξε, ο υπόλογος τη ς Επιτροπής διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς της Υπηρεσίας στο Ελεγκτ ικό Συνέδριο, συνοδευόμενους από την έκθεση για τη δημοσιονομική και την οικον ομική διαχείριση του οικονομικού έτους. Η έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική κα ι οικονομική διαχείριση για το εν λόγω οικονομικό έτος διαβιβάζεται επίσης στο Ευ ρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

3. Μετά τη λήψη των παρατηρήσεων που διατυπώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο για τους προσωρινούς λογαριασμούς της Υπηρεσίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 129 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, ο εκτελεστικός διευθυντής κα θορίζει τους τελικούς λογαριασμούς της Υπηρεσίας υπ' ευθύνη του και τους διαβιβά ζει προς γνωμοδότηση στο διοικητικό συμβούλιο.

4. Το διοικητικό συμβούλιο γνωμοδοτεί επί των οριστικών λογαριασμών της Υπηρεσί

[18] ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

ας.

5. Ο εκτελεστικός διευθυντής της Υπηρεσίας διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την Επιτροπή αυτούς τους οριστικούς λογ αριασμούς, συνοδευόμενους από τη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου το αργότερ ο μέχρι την 1η Ιουλίου μετά το οικονομικό έτος που έληξε.

6. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται.

7. Ο εκτελεστικός διευθυντής αποστέλλει στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση στις παρα τηρήσεις του την 30ή Σεπτεμβρίου το αργότερο. Επίσης αποστέλλει αυτή την απάντ ηση στο διοικητικό συμβούλιο.

8. Ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατ' αίτησή το υ, όπως προβλέπεται από το άρθρο 146 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατό μ) αριθ. 1605/2002, κάθε πληροφορία που απαιτείται για την ομαλή διεξαγωγή της δ ιαδικασίας απαλλαγής για το συγκεκριμένο οικονομικό έτος.

9. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, προβαίνει έως την 15η Μαΐου του έτους ν+2 στην απαλλαγή τ ου εκτελεστικού διευθυντή της Υπηρεσίας για την εκτέλεση του προϋπολογισμού το υ οικονομικού έτους ν.

*Άρθρο 37*
*Δημοσιονομικοί κανόνες*

Το διοικητικό συμβούλιο, αφού ζητήσει τη γνώμη της Επιτροπής, θεσπίζει τους δημοσιονομι κούς κανόνες στους οποίους υπόκειται η Υπηρεσία. Οι κανόνες αυτοί δεν δύνανται να αποκλ ίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής[19], της 19ης Νοεμβρ ίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανι σμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου[20], ο οποίος θεσπίζει τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, παρά μόνο εάν το απαιτούν οι ειδικές ανάγκες λειτουργίας τη ς Υπηρεσίας και κατόπιν προηγούμενης συμφωνίας της Επιτροπής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

*Άρθρο 38*
*Προσωπικό*

1. Στο προσωπικό της Υπηρεσίας και στον εκτελεστικό διευθυντή εφαρμόζονται ο καν ονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το

[19] Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23).

[20] ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1

καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και οι ρυθμίσεις που θεσπίστηκαν με κοινή συμφωνία των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κ οινοτήτων με στόχο την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασ ης και του εν λόγω καθεστώτος.

2. Το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή, εγκρίνει τις απαραίτ ητες λεπτομέρειες εφαρμογής, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 110 του κανονι σμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και τ ου καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών.

3. Η Υπηρεσία ασκεί έναντι του προσωπικού της τις εξουσίες που παρέχονται στην αρ μόδια για τους διορισμούς αρχή, από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και α πό το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

4. Το διοικητικό συμβούλιο μπορεί να λαμβάνει μέτρα που να του επιτρέπουν τη χρησι μοποίηση στην Υπηρεσία αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνωμόνων των κρατών με λών.

*Άρθρο 39*
*Προνόμια και ασυλίες*

Στην Υπηρεσία εφαρμόζεται το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρω παϊκών Κοινοτήτων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

*Άρθρο 40*
*Νομική προσωπικότητα*

1. Η Υπηρεσία αποτελεί οργανισμό της Κοινότητας και διαθέτει νομική προσωπικότητ α.

2. Σε κάθε κράτος μέλος, η Υπηρεσία έχει την ευρύτερη δυνατή νομική ικανότητα που αναγνωρίζεται από τις εθνικές νομοθεσίες στα νομικά πρόσωπα. Μπορεί ιδίως να απ οκτά και να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να προσφεύγει στη δικαιοσύν η.

3. Η Υπηρεσία εκπροσωπείται από τον εκτελεστικό της διευθυντή.

4. Ως έδρα της Υπηρεσίας ορίζεται […].

*Άρθρο 41*
*Γλωσσικό καθεστώς*

1. Στην Υπηρεσία εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 1, της 15ης Απριλί

ου 1958, περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομική ς Κοινότητας[21].

2. Με την επιφύλαξη των αποφάσεων βάσει του άρθρου 290 της Συνθήκης, η γενική ετ ήσια έκθεση για τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας και το ετήσιο πρόγραμμα εργασί ας της που αναφέρονται στο άρθρο 27 στοιχεία γ) και δ), συντάσσονται σε όλες τις ε πίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

3. Οι μεταφραστικές υπηρεσίες που απαιτούνται για τη λειτουργία της Υπηρεσίας παρέ χονται από το Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Το διοικητικό συμβούλιο καθορίζει τις πρακτικές λεπτομέρειες όσον αφορά την εφα ρμογή του γλωσσικού καθεστώτος.

*Άρθρο 42*
*Πρόσβαση σε έγγραφα*

1. Στα έγγραφα της Υπηρεσίας εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρό σβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου κα ι της Επιτροπής[22].

2. Το διοικητικό συμβούλιο καθορίζει τις πρακτικές λεπτομέρειες εφαρμογής του κανο νισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, εντός έξι μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την Υπηρεσία κατ' εφαρμογήν του άρθρου 8 το υ κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο καταγγελ ίας στον Διαμεσολαβητή ή προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, υπό τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 195 και 230 της Συνθήκ ης, αντιστοίχως.

4. Οι δραστηριότητες επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματο ποιεί η Υπηρεσία υπόκεινται στην εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 το υ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετι κά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων π ροσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχε τικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών[23].

*Άρθρο 43*
*Κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών και των ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών*

1. Στην Υπηρεσία εφαρμόζονται οι αρχές ασφαλείας που προβλέπονται στην απόφαση 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2001, για την τρ οποποίηση του εσωτερικού της κανονισμού. Τούτο αφορά ιδίως τις διατάξεις που έχ

[21] ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 385.
[22] ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.
[23] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1-22.

ουν σχέση με την ανταλλαγή, την επεξεργασία και την αποθήκευση διαβαθμισμένων πληροφοριών.

2. Η Υπηρεσία εφαρμόζει επίσης τις αρχές ασφαλείας σχετικά με την επεξεργασία των ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών όπως αυτές έχουν εγκριθεί και εφαρμ όζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

*Άρθρο 44*
*Καθεστώς ευθύνης*

1. Η συμβατική ευθύνη της Υπηρεσίας διέπεται από τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στ ην εκάστοτε σύμβαση.

2. Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι αρμόδιο να αποφαίνεται δυνάμει κάθε ρήτρας διαιτησίας που περιλαμβάνεται σε σύμβαση που συνάπτει η Υπηρεσία.

3. Σε περίπτωση εξωσυμβατικής ευθύνης, η Υπηρεσία υποχρεούται να αποκαθιστά, σύ μφωνα με τις γενικές αρχές που είναι κοινές στα δίκαια των κρατών μελών, τις ζημίε ς που προξενούν η ίδια ή οι υπάλληλοί της κατά την άσκηση των καθηκόντων τους.

4. Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι αρμόδιο να εκδικάζει τις διαφορ ές που αφορούν τις αποζημιώσεις για τις ζημίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

5. Η προσωπική ευθύνη των υπαλλήλων έναντι της Υπηρεσίας διέπεται από τις διατάξε ις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή του καθεστώτος που εφαρμόζεται στ ο λοιπό προσωπικό.

*Άρθρο 45*
*Αποτίμηση και αναθεώρηση*

1. Το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 51, η Υπηρε σία αναθέτει σε εξωτερικό και ανεξάρτητο φορέα στην αξιολόγηση των επιτευχθέντ ων αποτελεσμάτων, βάσει εντολής που έχει χορηγήσει το διοικητικό συμβούλιο κατ όπιν συμφωνίας με την Επιτροπή. Η αξιολόγηση αυτή αφορά την επίδραση της Υπη ρεσίας στην πρακτική συνεργασία όσον αφορά το άσυλο και το κοινό ευρωπαϊκό κα θεστώς ασύλου. Ιδίως, εξετάζει τη σκοπιμότητα ενδεχόμενης τροποποίησης ή διεύρ υνσης των καθηκόντων της Υπηρεσίας, συμπεριλαμβανομένων και των δημοσιονομ ικών επιπτώσεων μιας τέτοιας τροποποίησης ή διεύρυνσης. Αυτή η αξιολόγηση εξετ άζει επίσης την επάρκεια της διαχειριστικής δομής κατά την εκτέλεση των καθηκόντ ων της Υπηρεσίας. Στην αξιολόγηση λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις των ενδιαφερο μένων, τόσο σε κοινοτικό όσο και εθνικό επίπεδο.

2. Το διοικητικό συμβούλιο, με τη συμφωνία της Επιτροπής, αποφασίζει τον χρόνο δι ενεργείας των μελλοντικών αξιολογήσεων, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα της έκθεσης αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

*Άρθρο 46*

*Διοικητικός έλεγχος*

Οι δραστηριότητες της Υπηρεσίας αποτελούν αντικείμενο εποπτείας του Διαμεσολαβητή, σύ μφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 195 της Συνθήκης.

*Άρθρο 47*
*Συνεργασία με τις τρίτες και συνδεδεμένες χώρες*

1. Η Υπηρεσία είναι ανοικτή στη συμμετοχή χωρών που έχουν συνάψει συμφωνίες με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, δυνάμει των οποίων έχουν υιοθετήσει και εφαρμόζουν τ ην κοινοτική νομοθεσία στον τομέα που καλύπτει ο παρών κανονισμός. Σύμφωνα μ ε τις σχετικές διατάξεις των συμφωνιών αυτών, εκπονούνται διευθετήσεις για να καθ οριστεί ιδίως η φύση, η έκταση και οι λεπτομέρειες συμμετοχής των χωρών αυτών σ τις εργασίες της Υπηρεσίας. Οι διευθετήσεις αυτές περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις σ χετικά με τη συμμετοχή στις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνει η Υπηρεσία, στις οικο νομικές συνεισφορές και το προσωπικό. Στα ζητήματα προσωπικού, στις εν λόγω σ υμφωνίες τηρείται πάντοτε ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπι κό των Κοινοτήτων αυτών.

2. Η Υπηρεσία, για τα θέματα που έχουν σχέση με τις δραστηριότητές της και στον βα θμό που απαιτείται για την εκπλήρωση των καθηκόντων της, και με τη σύμφωνη γν ώμη της Επιτροπής, διευκολύνει την επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των τρίτων χωρών, στο πλαίσιο της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης γι α θέματα εξωτερικών σχέσεων και μπορεί επίσης να συνεργάζεται με τις αρμόδιες α ρχές των τρίτων χωρών σχετικά με τεχνικές πτυχές των τομέων που διέπονται από τ ον παρόντα κανονισμό, στο πλαίσιο συμφωνιών εργασίας που έχουν συναφθεί με τι ς αρχές αυτές, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της Συνθήκης.

*Άρθρο 48*
*Συνεργασία της Υπηρεσίας με την UNHCR*

Η Υπηρεσία συνεργάζεται με την UNHCR στους τομείς που διέπονται από τον παρόντα καν ονισμό, στο πλαίσιο συμφωνιών εργασίας που έχουν συναφθεί με την εν λόγω αρχή.

Η Υπηρεσία μπορεί να εγκρίνει επιχορηγήσεις στην UNHCR. Οι επιχορηγήσεις αυτές έχουν στόχο τη χρηματοδότηση δράσεων ώστε η Υπηρεσία να επωφελείται από την τεχνογνωσία τ ης UNHCR σε θέματα ασύλου, σε σταθερή και διαρκή βάση. Εντάσσονται στο πλαίσιο των π ρονομιακών σχέσεων συνεργασίας που έχουν εγκαθιδρυθεί μεταξύ της Υπηρεσίας και της UNHCR, όπως αυτές ορίζονται στα άρθρα 2 παράγραφος 5, 9 παράγραφος 1, 23 παράγραφος 4, 30 παράγραφος 8, 31 παράγραφος 2 και 32 παράγραφος 3. Σύμφωνα με το άρθρο 75 του κ ανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, εφαρμόζονται οι διατάξεις σχετικά με τον κανον ισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του.

*Άρθρο 49*
*Συνεργασία με τον FRONTEX, FRA και τους άλλους κοινοτικούς οργανισμούς, καθώς και τους διεθνείς οργανισμούς*

Η Υπηρεσία συνεργάζεται με τους κοινοτικούς οργανισμούς που έχουν δραστηριότητες οι ο ποίες συνδέονται με τον τομέα δραστηριότητάς της και ειδικότερα με τον Ευρωπαϊκό Οργανι σμό για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRONTEX) και τον Οργανισμό θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), καθώς και με διεθνείς οργανισμούς στους τομείς που διέπον ται από τον παρόντα κανονισμό, στο πλαίσιο συμφωνιών εργασίας που έχουν συναφθεί με το υς οργανισμούς αυτούς, σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης ΕΚ και τις διατάξεις όσον α φορά την αρμοδιότητα των οργανισμών αυτών.

Η συνεργασία επιτρέπει τη δημιουργία συνεργειών μεταξύ των σχετικών οργανισμών προς α ποφυγή επικάλυψης ενεργειών και πλεονασμών στις εργασίες που πραγματοποιούνται βάσει εντολών των διαφόρων αυτών οργανισμών.

*Άρθρο 50*
*Συμφωνία για την έδρα και όροι λειτουργίας*

Οι απαιτούμενες διατάξεις όσον αφορά τη στέγαση της Υπηρεσίας στο κράτος μέλος υποδοχ ής και τις εγκαταστάσεις που τίθενται στη διάθεσή της από το κράτος αυτό, καθώς και οι ειδι κοί κανόνες που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος υποδοχής, στον εκτελεστικό διευθυντή, στ α μέλη του διοικητικού συμβουλίου, στο προσωπικό της Υπηρεσίας και στα μέλη των οικογε νειών τους, καθορίζονται στη συμφωνία περί έδρας μεταξύ της Υπηρεσίας και του κράτους μ έλους υποδοχής, που έχει συναφθεί μετά από έγκριση από το διοικητικό συμβούλιο. Το κράτ ος μέλος υποδοχής της Υπηρεσίας πρέπει να εξασφαλίζει τις καλύτερες δυνατές συνθήκες γι α την ορθή λειτουργία της συμπεριλαμβανομένης και της παροχής πολύγλωσσης και ευρωπαϊ κού πνεύματος εκπαίδευσης και των κατάλληλων συγκοινωνιακών συνδέσεων.

*Άρθρο 51*
*Έναρξη λειτουργίας της Υπηρεσίας*

Η Υπηρεσία αρχίζει να λειτουργεί το αργότερο έναν χρόνο μετά την έναρξη ισχύος του παρό ντος κανονισμού.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει την εγκατάσταση και έναρξη λειτουργίας της Υπηρεσίας μέχρι αυτ ή να αποκτήσει λειτουργική ικανότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της.

Για τον σκοπό αυτό:

– μέχρι ο εκτελεστικός διευθυντής της Υπηρεσίας να αναλάβει καθήκοντα μετά τον διορισμ ό του από το διοικητικό συμβούλιο, βάσει των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 28, καθ ήκοντα εκτελεστικού διευθυντή της Υπηρεσίας μπορεί να ασκήσει ως προσωρινός διευθυ ντής ένας υπάλληλος της Επιτροπής·

– οι υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να ασκήσουν υπό την ευθύνη του προσωρινού διευθ υντή ή του εκτελεστικού διευθυντή τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στην Υπηρεσία.

Ο προσωρινός διευθυντής μπορεί να εγκρίνει όλες τις πληρωμές που καλύπτονται από τις πισ τώσεις που προβλέπονται στον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας μετά από έγκριση του διοικητ ικού συμβουλίου και μπορεί να συνάπτει συμβάσεις, συμπεριλαμβανομένων και των συμβάσ εων πρόσληψης προσωπικού, μετά την έγκριση του πίνακα προσωπικού της Υπηρεσίας.

*Άρθρο 52*
*Έναρξη ισχύος*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την […] ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, […]

*Για το Συμβούλιο*
*Ο Πρόεδρος*
*[...]*

# ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## 1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση κανονισμού του Συμβούλιο για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας υποστ ήριξης για το άσυλο

## 2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΒΔ/ΠΒΔ (διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων/προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων)

Σχετικός τομέας πολιτικής: Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (τίτλος Β18)

Συνδεδεμένη δραστηριότητα: Μεταναστευτικές ροές, κοινές πολιτικές μετανάστευσ ης και ασύλου (κεφάλαιο 18.03)

## 3. ΓΡΑΜΜΕΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

### 3.1. Γραμμές προϋπολογισμού (επιχειρησιακές γραμμές και συναφείς γραμμές τεχνι κής και διοικητικής βοήθειας (πρώην γραμμές ΒΑ) συμπεριλαμβανομένων και τ ων ονομασιών τους:

Δημοσιονομικό πλαίσιο 2007–2013 : Τομέας 3 Α

Υποδιαίρεση κεφαλαίου 18.03 Μεταναστευτικές ροές, κοινές πολιτικές μετανάστευ σης και ασύλου:

- δημιουργία άρθρου 18 03 ΧΧ – με τίτλο: «Ευρωπαϊκή υπηρεσία υποστήριξης για τ ο άσυλο»,

- δημιουργία θέσης 18 03 ΧΧ ΧΧ – με τίτλο: «Ευρωπαϊκή υπηρεσία υποστήριξης γι α το άσυλο» – επιχορήγηση βάσει των τίτλων 1 και 2,

- δημιουργία θέσης 18 03 ΧΧ ΧΧ ΧΧ– με τίτλο: «Ευρωπαϊκή υπηρεσία υποστήριξη ς για το άσυλο» – επιχορήγηση βάσει του τίτλου 3.

Η επιλογή του άρθρου και των θέσεων στο κεφάλαιο 18 03 θα καθορισθεί κατά τη δ ιαδικασία του προϋπολογισμού του 2010.

### 3.2. Διάρκεια της δράσης και της δημοσιονομικής επίπτωσης:

Προβλέπεται η ίδρυση υπηρεσίας από το οικονομικό έτος 2010.

Οι προπαρασκευαστικές εργασίες για την ίδρυση της υπηρεσίας θα πραγματοποιηθο ύν στην Επιτροπή από το 2009, και θα χρηματοδοτηθούν βάσει των υφιστάμενων χρ ηματοδοτικών μέσων.

### 3.3. Δημοσιονομικά χαρακτηριστικά:

| **Γραμμή προϋπολογισμού** | **Είδος της δαπάνης** | | **Νέα** | **Συμμετοχή ΕΖΕΣ** | **Συνεισφορές υποψήφιων χωρών** | **Τομέας δημοσιονομικών προοπτικών** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Βλ. σημείο 3.1. | ΜΥΔ | ΔΠ[24]/ | ΝΑΙ | ΟΧΙ | ΟΧΙ | **Αριθ. 3Α** |
| | | | | | | |

[24] Διαχωριζόμενες πιστώσεις

## 4. ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

### 4.1. Δημοσιονομικοί πόροι

*4.1.1. Ανακεφαλαιωτικός πίνακας των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και των πιστώσεων πληρωμών (ΠΠ)*

σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

| **Είδος της δαπάνης** | Τμήμα αριθ. | | Έτος 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | ν + 4 | ν + +5 και επόμενα | Σύνολο |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Λειτουργικές δαπάνες[25]** | | | | | | | | | |
| Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) | 8.1. | α | 5,25 | 8 | 12 | 15 | | | 40,25 |
| Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ) | | β | 5,25 | 8 | 12 | 15 | | | 40,25 |
| **Διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς[26]** | | | | | | | | | |
| Τεχνική και διοικητική βοήθεια (ΜΔΠ) | 8.2.4. | γ | | | | | | | |
| **ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ** | | | | | | | | | |
| **Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων** | | α+γ | **5,25** | **8** | **12** | **15** | | | **40,25** |
| **Πιστώσεις πληρωμών** | | β+γ | **5,25** | **8** | **12** | **15** | | | **40,25** |
| **Διοικητικές δαπάνες <u>μη</u> περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς[27]** | | | | | | | | | |
| Ανθρώπινοι πόροι και συναφείς δαπάνες (ΜΔΠ) | 8.2.5. | δ | 0,976 | 0,976 | 0,976 | 0,610 | | | 3,538 |
| Διοικητικές δαπάνες, εκτός ανθρώπινων πόρων και συναφών δαπανών, μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (ΜΔΠ) | 8.2.6. | ε | 0,010 | 0,025 | 0,025 | 0,025 | | | 0,085 |
| **Συνολικές ενδεικτικές δημοσιονομικές δαπάνες της δράσης** | | | | | | | | | |

[25] Δαπάνες εκτός κεφαλαίου xx 01 του σχετικού τίτλου xx.

[26] Δαπάνες του άρθρου xx 01 04 του τίτλου xx.

[27] Δαπάνες του κεφαλαίου xx 01, εκτός άρθρων xx 01 04 και xx 01 05.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους** | | α + γ + δ + ε | 6,236 | 9,001 | 13,001 | 15,635 | | | 43,873 |
| **ΣΥΝΟΛΟ ΠΠ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους** | | β + γ + δ + ε | 6,236 | 9,001 | 13,001 | 15,635 | | | 43,873 |

**Λεπτομέρειες σχετικά με τη συγχρηματοδότηση**

Εάν η πρόταση προβλέπει συγχρηματοδότηση από τα κράτη μέλη ή από άλλους οργανισμούς (να διευκρινιστεί από ποιους), ο κατωτέρω πίνακας πρέπει να περιλαμβάνει εκτίμηση του επιπέδου της συγχρηματοδότησης (μπορούν να προστεθούν γραμμές, εάν προβλέπεται η συμμετοχή πολλών οργανισμών στη συγχρηματοδότηση):

σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

| Συγχρηματοδοτών οργανισμός | | Έτος ν | ν + 1 | ν + 2 | ν + 3 | ν + 4 | ν + 5 και επόμενα | Σύνολο |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| …… | στ | | | | | | | |
| ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ συμπεριλαμβανομένης και της συγχρηματοδότησης | α+γ+δ+ε+στ | | | | | | | |

*4.1.2. Συμβιβάσιμο με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό*

☒ Η πρόταση συμβιβάζεται με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.

☐ Η πρόταση απαιτεί επαναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.

☐ Η πρόταση ενδέχεται να απαιτήσει την εφαρμογή των διατάξεων της διοργανικής συμφωνίας[28] (σχετικά με το μέσο ευελιξίας ή με την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών).

*4.1.3. Δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα*

☒ Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα

☐ Δημοσιονομικές επιπτώσεις – Η επίδραση στα έσοδα είναι η ακόλουθη:

σε εκατ. ευρώ (με 1 δεκαδικό ψηφίο)

| | Πριν από την έναρξη δράσης [Έτος ν - 1] | Κατάσταση μετά τη δράση |
|---|---|---|

[28] Βλ. σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας.

| Γραμμή προϋπολογισμού | Έσοδα | | [Έτος ν] | Έτος ν +1 | Έτος ν +2 | Έτος ν +3 | Έτος ν +4 | [ν + 5][29] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Έσοδα σε απόλυτες τιμές* | | | | | | | |
| | *Τροποποίηση των εσόδων* | *Δ* | | | | | | |

4.2. Ανθρώπινοι πόροι σε ΙΠΑ (=Ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης) (συμπεριλαμβανομένων των μονίμων υπαλλήλων και του έκτακτου και εξωτερικού προσωπικού) – βλέπε λεπτομέρειες στο σημείο 8.2.1.

| **Ετήσιες ανάγκες** | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 και επόμενα |
|---|---|---|---|---|
| Σύνολο ανθρώπινων πόρων | 8 | 8 | 8 | 5 |

## 5. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

### 5.1. Ανάγκη που πρέπει να καλυφθεί βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα

Η Υπηρεσία θα αναλάβει να διευκολύνει, συντονίζει και ενισχύει την πρακτική συνεργασία σε θέματα ασύλου, υπό τις διάφορες μορφές τους, μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, καθώς και να συμβάλει στην καλύτερη εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού καθεστώτος ασύλου συμπεριλαμβανομένων και των εξωτερικών του πτυχών.

Λαμβανομένου υπόψη του ρητού αιτήματος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Σεπτεμβρίου 2008, η Υπηρεσία θα πρέπει να είναι λειτουργική από το 2010, μετά την έγκριση της ιδρυτικής της πράξης από το νομοθέτη, το 2009.

### 5.2. Προστιθέμενη αξία της κοινοτικής συμμετοχής, συμβιβάσιμο της πρότασης με τα άλλα δημοσιονομικά μέσα και ενδεχόμενες συνέργειες

Το σχέδιο δράσης όσον αφορά το άσυλο που εγκρίθηκε τον Ιούνιο 2008 από την Επιτροπή, έχει στόχο αφενός να ενισχύσει τη νομοθεσία σε θέματα ασύλου ώστε να επιτευχθεί η δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου, αποτελεσματικού και δίκαιου, για τους αιτούντες διεθνούς προστασίας και αφετέρου να στηρίξει την προσπάθεια αυτή του νομοθέτη μέσω της ενίσχυσης της πρακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών σε θέματα ασύλου.

Η ίδρυση της Υπηρεσίας ανταποκρίνεται στον δεύτερο στόχο και θα παράσχει την απαραίτητη κατάλληλη στήριξη στην πρακτική συνεργασία σε θέματα ασύλου.

[29] Να προστεθούν στήλες εάν είναι αναγκαίο, δηλαδή εάν η διάρκεια της δράσης υπερβαίνει τα έξι έτη.

## 5.3. Στόχοι, αναμενόμενα αποτελέσματα και συναφείς δείκτες της πρότασης στο πλαίσιο της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων (ΔΒΔ)

Στόχος της πρότασης είναι η ίδρυση ενός ρυθμιστικού οργανισμού που θα αναλάβει την παροχή της απαιτούμενης στήριξης στην πρακτική συνεργασία σε θέματα ασύλο υ, υπό τις πολλαπλές της πτυχές.

Η Υπηρεσία μέσω των καθηκόντων της θα συμβάλει στη βελτίωση του τρόπου κατά τον οποίο οι κοινοτικοί κανόνες που αφορούν θέματα ασύλου εφαρμόζονται σε ολό κληρη την ΕΕ. Η Υπηρεσία δεν θα έχει εξουσίες λήψης αποφάσεων, οι δε δραστηρι ότητές της στήριξης της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου θα έχουν μορφή κινήτρων, όπως συστάσεις, προσφυγή στην επιστημονική αυθεντία, δικτύωση και σ ύγκλιση ορθών πρακτικών, αξιολόγηση και εφαρμογή των κανόνων κ.λπ.

Η εντολή της Υπηρεσίας θα προσανατολίζεται προς τρία μείζονα καθήκοντα: στήριξ η της πρακτικής συνεργασίας σε θέματα ασύλου, στήριξη των κρατών μελών που υφ ίστανται ιδιαίτερες πιέσεις, συμβολή στην εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού καθεστ ώτος ασύλου.

Ένα ειδικό κεφάλαιο του κανονισμού αφιερώνεται στον συντονισμό από μέρους της Υπηρεσίας των ομάδων στήριξης για το άσυλο που συγκροτούνται από ειδικούς σε θέματα ασύλου, ώστε να παράσχουν επιχειρησιακή στήριξη στα κράτη μέλη τα συστ ήματα ασύλου των οποίων υπόκεινται σε ισχυρές πιέσεις, και τα οποία υποβάλουν σ την Υπηρεσία αίτηση στήριξης.

## 5.4. Μέθοδος υλοποίησης (ενδεικτική)

☒ ***Κεντρική διαχείριση***

- ☐ απευθείας από την Επιτροπή
- ☐ έμμεσα με ανάθεση σε:
  - ☐ εκτελεστικούς οργανισμούς,
  - ☒ φορείς που έχουν συσταθεί από τις Κοινότητες σύμφωνα με το άρθ ρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού
  - ☐ εθνικούς δημόσιους οργανισμούς/οργανισμούς με αποστολή δημό σιας Υπηρεσίας

☐ ***Επιμερισμένη ή αποκεντρωμένη διαχείριση***

- ☐ με τα κράτη μέλη
- ☐ με τρίτες χώρες

☐ ***Από κοινού διαχείριση με διεθνείς οργανισμούς (να διευκρινιστεί)***

# 6. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

## 6.1. Σύστημα ελέγχου

Η Υπηρεσία υπόκειται στις τυποποιημένες διαδικασίες ελέγχου, όσον αφορά τους ρ υθμιστικούς οργανισμούς.

Αρμόδιος για τη διαχείριση της Υπηρεσίας είναι ο εκτελεστικός διευθυντής, ο οποίο ς είναι ανεξάρτητος κατά την άσκηση των καθηκόντων του και έχει αναλάβει την τρ έχουσα διοίκησή της.

Η Υπηρεσία υπόκειται σε διάφορες υποχρεώσεις βάσει των οποίων αξιολογείται κάθ ε χρόνο η αποδοτικότητά της:

- δημοσιεύει ετήσια γενική έκθεση για τις δραστηριότητές της,

- προετοιμάζει κάθε χρόνο μια έκθεση για την κατάσταση του ασύλου στην Ένωση. Στο πλαίσιο της έκθεσης αυτής, η Υπηρεσία αξιολογεί ιδίως τα αποτελέσματα των δ ράσεων που πραγματοποιούνται βάσει του παρόντος κανονισμού και πραγματοποιεί μια σφαιρική συγκριτική ανάλυση, ώστε να διευκολύνει την καλύτερη γνώση από μέ ρους των κρατών μελών των ορθών εφαρμοζόμενων πρακτικών και να βελτιώνει τη ν ποιότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα του κοινού ευρωπαϊκού συστήμ ατος ασύλου.

Η Υπηρεσία υπόκειται στους ακόλουθους ελέγχους: δημοσιονομικό έλεγχο, εσωτερι κό λογιστικό έλεγχο, ετήσιες εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, ετήσ ια απαλλαγή για την εκτέλεση του κοινοτικού προϋπολογισμού και έρευνες από μέρ ους της OLAF, με τις οποίες διασφαλίζεται ιδίως η ορθή χρήση των πόρων που διατί θενται στους οργανισμούς.

Οι δραστηριότητες της Υπηρεσίας υπόκεινται στον έλεγχο του Διαμεσολαβητή, σύμ φωνα με τις διατάξεις του άρθρου 195 της Συνθήκης. Ο διοικητικός αυτός έλεγχος π αρέχει ορισμένα διαδικαστικά εχέγγυα ότι λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα των ε νδιαφερομένων μερών και η ποιότητα των αποτελεσμάτων.

## 6.2. Αξιολόγηση

### *6.2.1. Αξιολόγηση εκ των προτέρων*

Η αξιολόγηση εκ των προτέρων πραγματοποιείται στο πλαίσιο της έκθεσης εκτίμησ ης αντίκτυπου.

### *6.2.2. Όροι και συχνότητα των μελλοντικών αξιολογήσεων*

Το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 45, η Υπ ηρεσία ζητεί τη διενέργεια ανεξάρτητης εξωτερικής αξιολόγησης των επιτευγμάτων του βάσει εντολής του διοικητικού συμβουλίου σε συμφωνία με την Επιτροπή. Η αξ ιολόγηση αυτή αφορά την επίδραση της Υπηρεσίας στην πρακτική συνεργασία σε θέ ματα ασύλου και το κοινό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου. Εξετάζει ιδίως τη σκοπιμότ ητα ενδεχόμενης αναπροσαρμογής ή διεύρυνσης των καθηκόντων της Υπηρεσίας, σ υμπεριλαμβανομένων και των δημοσιονομικών επιπτώσεων οποιασδήποτε τέτοιας τ ροποποίησης ή διεύρυνσης. Η αξιολόγηση αυτή εξετάζει επίσης κατά πόσον η διαχει ριστική δομή είναι προσαρμοσμένη στην εκτέλεση των καθηκόντων της Υπηρεσίας.

Στην αξιολόγηση λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις των ενδιαφερομένων, τόσο σε κοι νοτικό όσο και εθνικό επίπεδο. Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτρ οπή, αποφασίζει το χρονοδιάγραμμα των μελλοντικών αξιολογήσεων, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα αυτής της πρώτης έκθεσης αξιολόγησης.

## 7. Μέτρα για την καταπολέμηση της απάτης

Προς καταπολέμηση της απάτης, της δωροδοκίας και λοιπών παράνομων πράξεων, εφαρμόζονται χωρίς κανέναν περιορισμό οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999.

Η Υπηρεσία προσχωρεί στη διοργανική συμφωνία της 25ης Μαΐου 1999 και θεσπίζε ι αμελλητί τις κατάλληλες διατάξεις οι οποίες ισχύουν για όλο το προσωπικό της.

Οι αποφάσεις σχετικά με τη χρηματοδότηση και οι εκτελεστικές συμφωνίες και πρά ξεις που απορρέουν από αυτές ορίζουν ρητά ότι το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και η OLAF μπορούν να διενεργούν, εφόσον είναι αναγκαίο, επιτόπιους ελέγχους στ ους χρηματοδοτούμενους από την Υπηρεσία και στους υπαλλήλους που είναι υπεύθ υνοι για τη χορήγηση των εν λόγω πιστώσεων.

## 8. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

### 8.1. Στόχοι της πρότασης από πλευράς δημοσιονομικού κόστους

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (μέχρι 3 δεκαδικά ψηφία)

| **(Ονομασίες στόχων, δράσεων και αποτελεσμάτων)** | **Είδος αποτελέσματος** | **Μέσο κόστος** | **Έτος 2010** | | **Έτος 2011** | | **Έτος 2012** | | **Έτος 2013** | | **Έτος ν+4** | | **Έτος ν+5 και επόμενα** | | **ΣΥΝΟΛΟ** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. Υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος |
| ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1[30] …<br>Παροχή της απαιτούμενης υποστήριξης στην πρακτική συνεργασία σε θέματα ασύλου υπό τις πολλαπλές πτυχές της | | | | | | | | | | | | | | | | |

[30] Όπως περιγράφεται στο τμήμα 5.3.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Δράση 1** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Εξοπλισμός** | | | | 0,050 | | 0,025 | | 0,050 | | 0,050 | | | | | | 0,175 |
| **Υποδομή** | | | | 0,050 | | 0,400 | | 0,600 | | 0,800 | | | | | | 1,85 |
| **Δράση 2**[31] | | | | 0,500 | | 0,500 | | 0,700 | | 0,900 | | | | | | 2,6 |
| **Δράση 3**[32] | | | | 0,250 | | 0,250 | | 0,300 | | 0,400 | | | | | | 1,2 |
| **Δράση 4**[33] | | | | 0,150 | | 0,150 | | 0,200 | | 0,500 | | | | | | 1 |
| **Δράση 5**[34] | | | | 0,450 | | 0,450 | | 0,700 | | 0,900 | | | | | | 2,5 |
| **Δράση 6**[35] | | | | 0,450 | | 0,450 | | 0,700 | | 0,900 | | | | | | 2,5 |
| **Δράση 7**[36] | | | | 0,050 | | 0,050 | | 0,100 | | 0,100 | | | | | | 0,3 |
| **Δράση 8**[37] | | | | 0,080 | | 0,085 | | 0,200 | | 0,300 | | | | | | 0,665 |
| Υποσύνολο Στόχος 1 | | | | 2,030 | | 2,360 | | 3,550 | | 4,850 | | | | | | 12,79 |
| ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2<br>Εξασφάλιση αποτελεσματικής διοίκησης | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Δράση 1**[38] | | | | 1,010 | | 1,010 | | 1,200 | | 1,300 | | | | | | 4,52 |
| **Δράση 2**[39] | | | | 2,200 | | 4,600 | | 7,200 | | 8,800 | | | | | | 22,8 |

31 Τεχνολογίες της πληροφορίας/μεταφορά δεδομένων
32 Αναλύσεις κινδύνων/εκτιμήσεις αναγκών
33 Άμεση συνδρομή
34 Ενίσχυση ικανοτήτων
35 Προγραμματισμός ερευνών
36 Εξωτερικές σχέσεις
37 Ενημέρωση και επικοινωνία
38 Εκδηλώσεις, συνεδριάσεις, κ.λπ.
39 Ανθρώπινοι πόροι της Υπηρεσίας

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Δράση 3**[40] | | | | 0,010 | | 0,030 | | 0,050 | | 0,050 | | | | | | 0,14 |
| Υποσύνολο Στόχος 2 | | | | 3,220 | | 5,640 | | 8,450 | | 10,150 | | | | | | 27,46 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ** | | | | 5,250 | | 8,000 | | 12,000 | | 15,000 | | | | | | 40,25 |

[40] Κατάρτιση του προσωπικού

## 8.2. Διοικητικές δαπάνες

*8.2.1. Αριθμός και είδος ανθρώπινων πόρων*

| Κατηγορίες θέσεων απασχόλησης | | Προσωπικό που θα διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης από διαθέσιμους ή/ και συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους (**αριθμός θέσεων/ΙΠΑ**) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Έτος 2010 | Έτος 2011 | Έτος 2012 | Έτος 2013 | Έτος ν+4 | Έτος ν+5 |
| Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι[41] (XX 01 01) | A*/ AD | 4,5 | 4,5 | 4,5 | 3,5 | | |
| | B*, C* / AST | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 1,5 | | |
| Προσωπικό που χρηματοδοτείται[42] από το άρθρο XX 01 02 | | | | | | | |
| Λοιπό προσωπικό που χρηματοδοτείται[43] από το άρθρο XX 01 04/05 | | | | | | | |
| **ΣΥΝΟΛΟ** | | 8 | 8 | 8 | 5 | | |

*8.2.2. Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση*

Οι υπάλληλοιAD θα αναλάβουν, κατά τα πρώτα έτη λειτουργίας της Υπηρεσίας, τη στήριξη της εγκαθίδρυσής της, καθώς και τη συμμετοχή στα διοικητικά συμβούλια, τις εκτελεστικές επιτροπές και τις ομάδες εργασίας, εάν αυτό είναι αναγκαίο.

Οι υπάλληλοι AST θα παρέχουν διοικητική στήριξη, π.χ. στήριξη των αποστολών κ αι γενική διοικητική στήριξη.

*8.2.3. Πηγές ανθρώπινων πόρων (κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης)*

X Θέσεις που έχουν διατεθεί για τη διαχείριση του προγράμματος και πρέπει να αντικατασταθούν ή να παραταθούν.

☐ Θέσεις που έχουν διατεθεί εκ των προτέρων στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣ Π/ΠΣΠ (Ετήσιας Στρατηγικής Πολιτικής/Προσχεδίου Προϋπολογισμού) για τ ο έτος 2010.

X Θέσεις που θα ζητηθούν στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ.

X Θέσεις προς αναδιάταξη με τη χρήση υφιστάμενων πόρων στη σχετική Υπηρε σία (εσωτερική αναδιάταξη).

41 Το κόστος των οποίων ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

42 Το κόστος των οποίων ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

43 Το κόστος των οποίων περιλαμβάνεται στο ποσό αναφοράς.

☐ Θέσεις που απαιτούνται για το έτος n αλλά δεν προβλέπονται στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ του σχετικού οικονομικού έτους.

Αριθμός ανθρωπίνων πόρων της Υπηρεσίας (έναρξη και λειτουργικό στάδιο)

Οι ακόλουθες πληροφορίες είναι ενδεικτικές. Στηρίζονται στα στοιχεία που παρέχον ται στην εκ των προτέρων ανάλυση που αποτελεί μέρος της ανάλυσης του αντίκτυπ ου, ενόψει της ίδρυσης της Υπηρεσίας. Επισημαίνεται ότι στα ακόλουθα αριθμητικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παρόν δημοσιονομικό δελτίο λαμβάνονται υπόψ η τα μέγιστα αριθμητικά στοιχεία που έχουν χρησιμοποιηθεί για την εκ των προτέρω ν ανάλυση. Είναι λοιπόν πιθανό τα πραγματικά αριθμητικά στοιχεία να είναι κατώτε ρα από τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ακολούθως.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους και διοικητικούς πόρους θα καλυφθούν από τα κονδύλι α που διατίθενται στη ΓΔ που είναι αρμόδια για τη διαχείριση της δράσης στο πλαίσι ο της ετήσιας κατανομής των πιστώσεων, λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δ ημοσιονομικών περιορισμών.

| Έτος | Ανθρώπινοι πόροι προς πρόσληψη βαθμιαία |
|---|---|
| 2010 | 24 (AT) |
| 2011 | 36 (18 AT, 18 AC) |
| 2012 | 20 (10AT, 10 AC) |
| 2013 | 14 (10 AT, 4 AC) |
| **ΣΥΝΟΛΟ** | 94 (62 AT, 32 AC) |

Τις εξωτερικές προσλήψεις θα τις διαχειρίζεται η Υπηρεσία. Η κατανομή μεταξύ έκτ ακτων υπαλλήλων (ΑΤ) και συμβασιούχων υπαλλήλων (ΣΥ) αναφέρεται ενδεικτικά.

Το προσωπικό της Υπηρεσίας θα αποτελείται από προσωπικό με επιχειρησιακά και διοικητικά καθήκοντα, συνολικού αριθμού 94 ατόμων. Τούτο αναφέρεται ενδεικτικ ά. Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να αναλυθούν λεπτομερώς όταν τα τελικά καθήκοντα και ανάγκες της Υπηρεσίας όσον αφορά τους ανθρώπινους και διοικητικούς πόρους καταστούν γνωστά, μετά τη διαπραγμάτευση του ιδρυτικού κανονισμού. Ωστόσο, μι α πρώτη εκτίμηση των αναγκών παρέχει τα ακόλουθα στοιχεία, που επιτρέπουν την αξιολόγηση του προσωπικού της μελλοντικής υπηρεσίας κατανεμημένου στα διάφο ρα καθήκοντα που θα πρέπει να της ανατεθούν βάσει του ιδρυτικού της κανονισμού:

Αξιολόγηση των αναγκών σε προσωπικό της Υπηρεσίας

| **Ελάχιστο προσωπικό (από το 2011 –Υπηρεσία εν πλήρη λειτουργία)** | | |
|---|---|---|
| Καθήκοντα | **Προσωπικό AD** | **Προσωπικό AST** |
| Προσωπικό στελέχωσης και οριζόντιο | 7 | 6 |

| | | |
|---|---|---|
| Ανταλλαγές ορθών πρακτικών[44] | 7 | 4 |
| Νομοθετική στήριξη[45] | 4 | 2 |
| Ομάδες ειδικών[46] | 2 | 1 |
| Μετεγκατάσταση [47] | 1 | 2 |
| Περιφερειακά προγράμματα προστασίας[48] | 1 | |
| Επανεγκατάσταση [49] | 1 | |
| Πληροφορίες σχετικά με τη χώρα καταγωγής[50] | 9 | 5 |
| Κατάρτιση [51] | 5 | 3 |
| Σύνολο λειτουργικού προσωπικού | 30 | 17 |
| Σύνολο λειτουργικού + οριζόντιου προσωπικού | 37 | 23 |
| Γενικό σύνολο προσωπικού AD + AST | 60 | |

| **Μέγιστο προσωπικό** | | |
|---|---|---|
| Καθήκοντα | **Προσωπικό AD** | **Προσωπικό AST** |
| Προσωπικό στελέχωσης και οριζόντιο | 8 | 7 |
| Ανταλλαγές ορθών πρακτικών | 12 | 7 |
| Νομοθετική στήριξη | 6 | 3 |

[44] Ανταλλαγές πληροφοριών, προσδιορισμός και ανταλλαγές ορθών πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών σε θέματα ασύλου.

[45] Στήριξη και εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου.

[46] Στήριξη των ομάδων στήριξης για το άσυλο που συγκροτούνται στο πλαίσιο του κανονισμού, ώστε να παράσχουν επιχειρησιακή στήριξη στα κράτη μέλη των οποίων το σύστημα ασύλου υπόκειται σε ισχυρές πιέσεις.

[47] Στήριξη στην ενδοκοινοτική μεταφορά των απολαυόντων διεθνούς προστασίας

[48] Συνεργασία με τις τρίτες χώρες, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση των ικανοτήτων των κρατών μελών στο πλαίσιο των προγραμμάτων περιφερειακής προστασίας.

[49] Δράσεις για την επανεγκατάσταση των προσφύγων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

[50] Πληροφορίες σχετικά με τη χώρα καταγωγής των αιτούντων άσυλο και των ατόμων που ζητούν διεθνή προστασία.

[51] Ανάπτυξη και διοργάνωση κύκλων κατάρτισης που προορίζονται για τα μέλη των διοικητικών υπηρεσιών και των δικαστηρίων καθώς και των εθνικών αρμοδίων υπηρεσιών σε θέματα ασύλου στα κράτη μέλη.

| | | |
|---|---|---|
| Ομάδες ειδικών | 5 | 3 |
| Μετεγκατάσταση | 1 | 3 |
| Περιφερειακά προγράμματα προστασίας | 2 | |
| Επανεγκατάσταση | 2 | |
| Πληροφορίες σχετικά με τη χώρα καταγ ωγής | 11 | 7 |
| Κατάρτιση | 11 | 7 |
| Σύνολο λειτουργικού προσωπικού | 50 | 29 |
| Σύνολο λειτουργικού + οριζόντιου προσ ωπικού | 58 | 36 |
| Γενικό σύνολο προσωπικού AD + AST | 94 | |

Για την επιχειρησιακή διαχείριση της πρακτικής συνεργασίας στον τομέα του ασύλου θα χρει αστούν από 30 έως 60 άτομα, τα δε υπόλοιπα θα αναλάβουν τα διοικητικά καθήκοντα της Υ πηρεσίας.

Υπολογισμός προσωπικού της Υπηρεσίας

24 άτομα = 2,2 εκατ. EUR (2010)

60 άτομα = 4,6 εκατ. EUR (2011)

80 άτομα = 7,2 εκατ. EUR (2012)

94 άτομα = 8,8 εκατ. EUR (2013)

Τα ποσά αυτά υπολογίζονται βάσει των 122.000 ευρώ το χρόνο για τους έκτακτους υπαλλήλ ους και 64.000 ευρώ για τους συμβασιούχους. Το προσλαμβανόμενο κατά τη διάρκεια του έτ ους προσωπικό υπολογίζεται επί 6 μηνών, με εξαίρεση το πρώτο έτος που υπολογίζεται επί 9 μηνών.

*8.2.4. Άλλες διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (XX 01 04/05 – Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης)*

ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ

σε εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

| Γραμμή προϋπολογισμού<br><br>(αριθμός και ονομασία) | Έτος ν | Έτος ν+1 | Έτος ν+2 | Έτος ν+3 | Έτος ν+4 | Έτος ν+5<br><br>και επόμενα | ΣΥΝΟΛΟ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1. Τεχνική και διοικητική βοήθεια (περιλαμβανομένων και των σχετικών δαπανών προσωπικού)** | | | | | | | |
| Εκτελεστικοί οργανισμοί[52] | | | | | | | |
| Άλλη τεχνική και διοικητική βοήθεια | | | | | | | |
| - intra muros | | | | | | | |
| - extra muros | | | | | | | |
| **Σύνολο τεχνικής και διοικητικής βοήθειας** | | | | | | | |

*8.2.5. Δημοσιονομικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες που <u>δεν</u> περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς*

Ο υπολογισμός πραγματοποιείται βάσει του σημείου 8.2.1

σε εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

| Κατηγορία ανθρώπινων πόρων | Έτος 2010 | Έτος 2011 | Έτος 2012 | Έτος 2013 | Έτος ν+4 | Έτος ν+5 και επόμενα |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι (18 01 01) | 0,976 | 0,976 | 0,976 | 0,610 | | 3,538 |
| Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 (επικουρικοί υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, συμβασιούχοι, κλπ.)<br><br>(Να αναφερθεί η γραμμή του προϋπολογισμού.) | | | | | | |
| **Συνολικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες (ΜΗ περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς)** | 0,976 | 0,976 | 0,976 | 0,610 | | 3,538 |

[52] Να γίνει παραπομπή στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο που αφορά ειδικά τον(τους) εν λόγω εκτελεστικό(-ούς) οργανισμό(-ούς).

Υπολογισμός– ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι***

AD/AST – 122.000 EUR τον χρόνο X 8 άτομα = 976.000 EUR (2010, 2011 και 2012)

AD/AST – 122.000 EUR τον χρόνο X 5 άτομα = 610.000 EUR (2013)

Υπολογισμός– ***Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02***

Δεν εφαρμόζεται.

*8.2.6. Άλλες διοικητικές δαπάνες που <u>δεν</u> περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς*

Πρόκειται για διοικητικές δαπάνες για το προσωπικό της Επιτροπής που αναφέρεται αν ωτέρω, και ως εκ τούτου θα πρέπει να υπάρξει συζήτηση πριν από την εισαγωγή των π οσών.

σε εκατ. ευρώ (3 δεκαδικά ψηφία)

| | Έτος 2010 | Έτος 2011 | Έτος 2012 | Έτος 2013 | Έτος ν+4 | Έτος ν+5 και επό μενα | ΣΥΝΟΛΟ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| XX 01 02 11 01 – Αποστολές | 0,010 | 0,025 | 0,025 | 0,025 | | | 0,085 |
| XX 01 02 11 02 – Συνεδριάσεις & διασκέψεις | | | | | | | |
| XX 01 02 11 03 – Επιτροπές[53] | | | | | | | |
| XX 01 02 11 04 – Μελέτες και παροχή συμβο υλών | | | | | | | |
| XX 01 02 11 05 - Πληροφορικά συστήματα | | | | | | | |
| **2. Σύνολο άλλων δαπανών διαχείρισης (XX 01 02 11)** | | | | | | | |
| **3. Άλλες δαπάνες διοικητικής φύσης** ( Να προσδιοριστούν και να αναφερθεί η σχετική γραμμή του προϋπολογισμο ύ.) | | | | | | | |

[53] Προσδιορίστε το είδος επιτροπής καθώς και την ομάδα στην οποία ανήκει.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Σύνολο διοικητικών δαπανών. εκτός ανθρώπινων πόρων και συναφών δαπανών (που ΔΕΝ περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς)** | 0,010 | 0,025 | 0,025 | 0,025 | | | 0,085 |

Υπολογισμός - ***Άλλες διοικητικές δαπάνες <u>μη</u> περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς***

Αποστολές υπαλλήλων για να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου ή/της εκτελεστικής επιτροπής (οι πραγματικές δαπάνες θα εξαρτηθούν από τον τόπο εγκατάστασης της Υπηρεσίας). Αξιολόγηση 10 αποστολών για το 2010 και 25 αποστολών για τα υπόλοιπα έτη.